

## ALEMANES ESTAN ATACANDO A LO LARGO DE TODO EL FRENTE

### 700,000 BAJAS HAN SUFRIDO LOS INVASORES

Continúa sin descanso la persecución de los rusos en retirada, según informa Berlín

**El río Beresina ha sido cruzado en varias partes**

Las divisiones mecanizadas alemanas, en su avance, se están acercando a la línea Stalin

BERLIN, 4.—(U. P.).— El Alto Comando alemán emitió hoy desde el Cuartel General del Führer, el siguiente comunicado:

"A pesar de las dificultades que ofrecen las condiciones en que se encuentran los caminos la persecución de los rusos continúa sin descanso a lo largo de toda la línea del frente. El enemigo en retirada está sufriendo severísimas pérdidas, debido a las devastadoras operaciones que nuestras fuerzas aéreas están realizando a gran profundidad en el interior del país.

"En el centro del frente de ofensiva, el río Beresina fue cruzado en varios puntos. Al norte de allí fué alcanzada la frontera letono-soviética.

"Entre el material capturado, el que fué inspeccionado ayer, figuraban mapas del estado mayor, que ofrecen prueba final de las intenciones agresivas de las fuerzas armadas soviéticas. Esas intenciones agresivas están de tal manera documentadas, que ahora se dispone de una exacta información acerca del tremendo aumento de los aeródromos soviéticos en nuestra frontera oriental.

"Mientras que antes de la ocupación por las tropas soviéticas había solamente un total de 80 aeródromos en Besarabia, Polonia, Lituania, Letonia, y Estonia, esta cifra se elevó en un breve período a 814 aeródromos algunos de los cuales estaban excelentemente ubicados.

"Una inspección de los aeródromos rusos ocupados realizada por oficiales a quienes se les ha encargado de manera especial esta tarea, ha demostrado que el número de aviones que el 22 de junio se informó que habían sido destruidos en tierra, es en realidad de un 20 a un 25 por ciento más alto que lo que el principio indicó la observación.

**LA BATALLA CONTRA GRAN BRETAÑA**  
"En la batalla contra Gran Bretaña, la Luftwaffe hundió a dos barcos guardacostas con un total de 1,600 toneladas, frente a la costa este de Gran Bretaña y averió al acorazado con las bombas, a un barco mercante de

Esta cifra comprende a los muertos y heridos alemanes desde el comienzo de la campaña

**Rusos resisten con éxito en la región de Dvinsk**

Moscú desmiente el paso del Beresina. — Los rusos han iniciado la guerra de guerrillas

MOSCU, 4.—(U. P.).— Según informaciones oficiales, 700 mil alemanes habrían sido muertos o heridos desde el comienzo de la guerra.

Esta noche ha sido emitido el siguiente comunicado oficial: "Durante el transcurso del día 4 de julio se han librado encarnizadas batallas en dirección a Dvinsk, Borisov, Bobruisk y Tarnopol. En los otros sectores del frente nuestras tropas mantienen firmemente sus posiciones, y combaten contra el enemigo que intenta penetrar a nuestro suelo.

"En la lucha en dirección a Dvinsk el enemigo empleó importantes formaciones de tanques y unidades motorizadas. Nuestras tropas mantuvieron firmemente sus posiciones infligiendo fuertes pérdidas a los tanques enemigos. Unicamente después de enviar el enemigo nuevas reservas se replegaron nuestras tropas a nuevas posiciones.

"Simultáneamente se llevaron a cabo encarnizadas batallas en la región de Lepel donde nuestras tropas repelieron con éxito numerosos ataques de los tanques enemigos. Durante la segunda mitad del día, y tras una intensa preparación aérea, el enemigo logró hacer que nuestras unidades retrocedieran muchos kilómetros hacia el este.

**LA BATALLA DEL BERESINA**  
"La intensa y porfiada batalla en el río Beresina se desarrolló en forma desfavorable para el enemigo. Sus reiteradas tentativas para cruzar el río fueron rechazadas por nuestras tropas.

"Durante el transcurso del día se libró un porfiado combate más abajo de Tarnopol, donde importantes unidades motorizadas y mecanizadas del enemigo trataron de abrirse paso hacia el suroeste, a través de nuestro frente. Durante esos encuentros nuestras tropas revelaron nuevamente su firmeza, habiendo logrado rechazar los ataques de fuerzas enemigas superiores.

"Nuestra aviación asestó gol-



El escenario de las últimas batallas entre rusos y alemanes.

pes a los aeroplanos y unidades mecanizadas y motorizadas del enemigo, conteniendo su avance e infligiendo nuevas y fuertes pérdidas.

"Según informaciones precisas, nuestra fuerza aérea, en el día de ayer jueves, derribó a 62 aviones enemigos."

**RUSOS RESISTEN CON ÉXITO EN DVINSK**

MOSCU, 4.—(U. P.).— En relación a las operaciones militares en el frente ruso-alemán, el comunicado emitido esta mañana por la Oficina de Informaciones del Soviet, dice lo siguiente:

"Durante la noche del 3 al 4 de julio ha continuado la lucha en dirección de Dvinsk, Borisov, Rovno y Tarnopol."

"En los otros sectores del frente se efectuaron durante la noche actividades de patrullas realizándose encuentros locales.

"En dirección de Dvinsk nuestras tropas resistieron con éxito a la vanguardia enemiga y las unidades de reconocimiento tomaron nuevas posiciones de combate.

"La lucha continuó en dirección de Bobruisk. Nuestras tropas apoyadas por la artillería y la aviación, infligieron al enemigo fuertes pérdidas.

"En dirección de Rovno y Tarnopol, nuestras tropas han seguido combatiendo obstinadamente con las unidades móviles del enemigo y resisten con éxito el avance hacia el este o al suroeste.

"Las fuerzas aéreas han continuado una vigorosa acción contra las tropas móviles enemigas.

"De acuerdo con las informaciones incompletas que se tienen, durante el 3 de julio nuestras fuerzas aéreas destruyeron 24 aviones enemigos, habiendo perdido un avión."

**LOS RUSOS ESTAN RECHAZANDO TODOS LOS ATAQUES**  
MOSCU, 4.—(U. P.).— Los ejércitos rusos, en perfecta coordinación, están rechazando a lo largo de un frente de 2,400 kilómetros, todos los ataques lanzados por las fuerzas armadas del Reich, informándose que en toda la línea de batalla los alemanes han sufrido miles de bajas en hombres y máquinas, como resultado de sus vanos es-

**Hangoe habría sido tomado por los finlandeses**

HELSINKI, 4 (U. P.).— La iniciativa en el frente de Hango parece estar definitivamente en manos de los finlandeses. Aunque el comunicado de guerra expedido anoche no contenía ninguna referencia especial a éxitos en dicho frente, se cree que la declaración sobre "importantes puntos tomados al otro lado de la frontera", alude también al frente de Hango.

Desde el comienzo de las hostilidades, 10 localidades cercanas a la línea limitrofe oriental han sido evacuadas en forma ordenada, empujando a las autoridades la experiencia adquirida en la última guerra.

Se anunció oficialmente que aeroplanos soviéticos bombardearon ayer a Lovisa, Kouvola, Stroomfors Hamina y Phylas cerca de Rappenehden. Varias casas particulares fueron reducidas a cenizas. Se afirma que la aviación finlandesa derribó cuatro aeroplanos soviéticos.

de infantería y artillería del Soviet cooperan entre ellas en la lucha contra el enemigo. La compañía al mando del teniente Talan, localizó las posiciones de ametralladoras del enemigo, concentradas en la zona de concentración de sus "cueros en la vanguardia de la aldea X. El batallón de artillería, al mando del comandante Thesevich, rápidamente suprimió los nidos de ametralladoras del enemigo, después de lo cual nuestros tanques efectuaron un veloz ataque. La batalla dio como resultado la destrucción de 160 tanques alemanes y de muchos cañones. El subteniente Yukhnech dio aquí un ejemplo excepcional de valor y de gran habilidad para dirigir un tanque. Rodeado por cinco tanques fascistas destruyó cuatro máquinas del enemigo mediante un fuego eficaz, después de lo cual manejó a su tanque con la velocidad máxima y voló a la última máquina enemiga mediante un violento choque frontal.

"Durante varios días nuestras

(PASA A LA PAGINA 8)

## NAZIS, LISTOS PARA "PUTSCH" EN AMERICA

La señal será dada desde Berlín si es vencida G. Bretaña, declaró Fairbanks

WASHINGTON, 4.—(U. P.).— Douglas Fairbanks Jr., en un discurso radiodifundido a toda la nación, bajo los auspicios del Comité de Defensa de América, mediante la ayuda a los aliados, dijo que la invasión nazi de América no era un sueño fantástico, sino algo que ya había comenzado.

Dijo: "La vanguardia del ejército de Hitler, está ya en posiciones, preparando el terreno para un "putsch" nazi al sur de Río Grande. En el caso de ser derrotada Gran Bretaña, la señal será dada desde Berlín, surgirán las fuerzas subversivas y habrá llegado nuestra hora."

Agregó que, para evitar esto, Estados Unidos debía actuar ahora, aprovechando la bendita oportunidad presentada por el ataque de Hitler a Rusia. Concorde con la declaración del Secretario del Departamento de Marina, Knox, en el sentido de que la Marina de Estados Unidos debiera ser usada ahora para limpiar el Atlántico de corsarios y submarinos alemanes.

Expresó que la negra sombra de la propaganda alemana se extiende sobre los países que visitó en su gira, y prosiguió: "No creen que sería posible apelar a términos demasiado enérgicos, para expresar el peligro de esa propaganda. Por doquier se ven sus efectos. No es que los propagandistas del Eje sean muy numerosos, pero están tan bien organizados, que su influencia es formidable; están ampliamente provistos de fondos y no hay procedimientos a los cuales no apelen. A pesar de los sinceros esfuerzos realizados por varios Gobiernos para eliminar a las quintas columnas, éstas siguen siendo un terrible peligro potencial."

Dijo que los propagandistas del Eje infundían un espíritu derrotista en varios grupos influyentes, en cuanto se refiere al futuro mundial de las democracias, y agregó: "Nos atacan bajo todos los ángulos, tratando de presentar un cuadro de amplia desunión en Estados Unidos, para lo cual apelan a las declaraciones de nuestros partidarios del aislamiento y de nuestros apaciguadores. Los alemanes han logrado presentar un cuadro completamente falso de la actitud del pueblo de Estados Unidos."

Manifestó que los latinoamericanos, quieren y necesitan ayuda, pero no quieren limosna, y debe dárseles la seguridad de que pueden vivir y progresar. Debemos demostrar, con hechos y no con palabras, que solamente viviendo dentro de la estructura de la democracia, es posible comerciar libremente y disfrutar de una cultura liberal. Debe demostrarse a la América Latina y al mundo, que nuestra democracia es partidaria de la cooperación en todos los campos, de modo que todo hombre tenga, no el privilegio, sino el derecho de vivir y la libertad de buscar la felicidad como la concibe."

Fairbanks, relatando sus impresiones sobre los diferentes países que visitó, dijo, al referirse a Chile:

"Chile, esa encantadora faja de la costa occidental, es otra democracia progresista y liberal."

"Su economía, lo mismo que la de muchos otros países, ha sido trastornada en forma violenta, y a veces trágica, por la guerra, pero casi todos sus habitantes se mantienen fieles a sus conceptos. Su Presidente, el señor Aguirre Cerda, refleja la amistad experimentada por el pueblo hacia Estados Unidos."

"La expresión de esa amistad se ve entrelazada por la presencia de grandes colonias alemanas, cuyas actividades, os lo aseguro, no se limitan a tejer calcetas, sino a mucho más."

## G. BRETAÑA CELEBRA ANIVERSARIO DE INDEPENDENCIA DE EE. UU.

La ex metrópoli rompió una tradición de 165 años. — Homenaje a aviadores americanos que luchan por Gran Bretaña

**Mayor unión del Imperio británico con Estados Unidos**

Todas las naciones democráticas del mundo adhirieron ayer a la fiesta nacional de la gran democracia americana

LONDRES, 4.—(U. P.).— Gran Bretaña, rompiendo una tradición de 165 años, celebró el aniversario de la Independencia americana, y rindió un sagrado tributo a un ciudadano americano "que murió para que Inglaterra pueda vivir".

En la fría cripta de la catedral de San Pablo, iluminada con cirios, donde se llevan a cabo las ceremonias a la memoria de los guerreros y celebridades británicos, el Ministro del Aire, Sinclair, descubrió una placa conmemorativa del oficial-piloto William Mead Lindsay Fiske, el primer piloto norteamericano de la Real Fuerza Aérea que murió por Inglaterra.

El solemne servicio conmemorativo fué presenciado por el Embajador Winant y otros funcionarios americanos, así como por los miembros de la escuadrilla de las Águilas, y en ella se reflejó el espíritu que ha unido a las dos democracias de ambos lados del Atlántico en la batalla destinada a preservar "la vida, libertad y búsqueda de la felicidad", de Jefferson.

Los miembros americanos y británicos de la Real Fuerza Aérea, así como los asistentes civiles, tomaron asiento en la catedral y, en un silencio conmovedor, escucharon a Sinclair rendir tributo a "aquel que, cuando lo puesto en juego llegó a su punto culminante, vino aquí a estar con sus amigos y a morir con ellos".

Luego agregó Sinclair: "Dio la vida por sus amigos, por una gran causa, por la causa común a los hombres libres de todas partes, por la causa de la libertad. La vida le prometía mucho; pero sin presión alguna vino a combatir por Gran Bretaña. Vi-

**"DAREMOS NUESTRAS VIDAS POR LA LIBERTAD DE AMERICA"**  
Declaró el Presidente Roosevelt, dirigiéndose por radio a la nación, en el 165.º aniversario de la independencia

**Libertad de los mares y defensa del hemisferio**

HYDE PARK, 4 (U. P.).— Al cumplirse el 165.º Aniversario de la Independencia de Estados Unidos, el Presidente Franklin D. Roosevelt proclamó al mundo que el pueblo norteamericano ofrecerá si fuese necesario su sangre para conservar los sagrados principios de libertad que fueron conquistados el 4 de julio de 1776.

Sentado en el mismo escritorio que usó el Presidente Washington cuando viajó a Europa en 1793, para redactar el pado de la Sociedad de las Naciones y sus 14 famosos puntos, entre los que se incluía la libertad de expresión para todos los pueblos del mundo, el Presidente Roosevelt habló esta tarde, a las 5 p. m. por radio, desde su biblioteca particular en su residencia de esta localidad.

Su breve discurso conmemorativo fué transmitido a todo el país y al mundo entero mediante una cadena de estaciones radiotelefónicas en onda corta, y poco después de haber terminado de hablar el Jefe del Gobierno de Estados Unidos, la misma cadena comenzó a transmitir traducciones del mismo discurso en seis idiomas.

Como una nota sin precedentes, todos los programas deportivos y sociales que se realizaban a esa hora en todo el país, celebrando la clásica fecha del 4 de julio, fueron suspendidos para que el pueblo escuchara la alocución del Presidente.

Después que terminó de hablar Roosevelt, el presidente de la Corte Suprema, Harlan Stone también cooperó en la celebración del día, pronunciando por radio, desde Colorado, una promesa de fidelidad a la Bandera.

El discurso del Presidente Roosevelt no ha sido una nueva declaración de política norteamericana, sino la afirmación de que Estados Unidos mantiene la libertad de los pueblos

(PASA A LA PAGINA 8)

## Cómo Se Prepara La Colonia

**Más Fina del Mundo...**

M. R. James Atkinsons, fundador de la Casa que lleva su nombre, fué uno de los primeros que perfeccionó la preparación del Agua de Colonia, hace más de un siglo. Su Casa, situada en el barrio aristocrático de Londres, era el punto de reunión de la nobleza y elegancia londinenses, atraídas por la exquisitez de su incomparable Agua de Colonia.

En nuestros días, la famosa Colonia Medalla de Oro se prepara exactamente igual a la fórmula original, cuyo secreto guarda celosamente la familia Atkinsons.

Una de las características que distingue a esta auténtica Colonia de sus imitaciones es su vivificante fragancia, que evoca toda la frescura de los tiempos azahares. Se elabora con la exquisita y costosa esencia de Nerioli, destilada de flores de azahar, las cuales se recogen al amanecer, húmedas aun de rocío...

Para obtener un kilo de esta preciosa esencia, se necesitan 1,000 kilos de Flores! A fin de asegurar su mejor calidad, Atkinsons cultiva des-

de hace más de 50 años de extensas plantaciones de naranjo en la Costa Mediterránea. Otras raras esencias se mezclan también y añejan en el proceso de elaboración de la Colonia Medalla de Oro, de cuya perfecta combinación resulta la delicada armonía de su bouquet, que luego deleita al aspirarla en sus clásicos frascos de etiqueta azul.

¡Unicamente Atkinsons, con más de 100 años de experiencia, podía crear una Colonia tan perfecta como su Medalla de Oro! A usted le encantará por su aroma incomparable y por esa agradable frescura que dejará en su piel. ¡Cuando la haya probado encontrará en que efectivamente, es la Colonia más fina del mundo!

**Colonia Medalla de Oro**

# ATKINSONS

EN FRASCOS ORIGINALES

a \$ 8.40, \$ 15.00, \$ 30.00, \$ 55.00 y \$ 98.00

**En "Casa Philo"**  
981-HUERFANOS-981  
Encontrará Ud. la toilette adecuada para su fiesta Americana de hoy en  
**Hotel Crillon**

**BOTERIA "COZZA"**  
Ex Dueño Boteria Argentina **MERCEDES 720**

**GRANDES REBAJAS**  
**2.º ANIVERSARIO**

**CALZADO PARA CABALLEROS**  
DESDE **\$ 99.-**

**\$ 125.-** **\$ 99.-** **\$ 125.-** **\$ 125.-**

**OPORTUNIDAD ÚNICA**  
**MERCEDES 720 FRENTE A LA BASILICA**

**La Hora Fatal**

Para el estreñimiento suena cuando usted toma una Píldora del Dr. Jayne para corregir este molesto y peligroso mal que puede conducir a dolencias graves. Píldoras del Dr. Jayne corrigen la evacuación intestinal, puramente vegetales, inofensivas, son el producto de los grandes laboratorios del Dr. Jayne and Son de los EE. UU. Sobre de 3 píldoras 40 centavos en todo el país.

Base: Coloquintida, Aloes, masa azul, goma gutta.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## CHALETES Y BUNGALOWS EN PROVIDENCIA Y LOS LEONES

12.000.—A 4 cuadras del paradero 17, casa inconclusa. 8.50x25 metros. Tiene 2 piezas, cocina y patio. Deuda: 2.000. Ossandon.

35.000.—A 2 cuadras del paradero 9, casa un piso, bien tenida, 8.50x22 metros. Tiene comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín y patio con parra. Deuda: 4.500. Bandera 168.

35.000.—Inmediato al paradero 2, casa un piso, sólida, con comedor, salón, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio. Deuda: 8.000. Ossandon.

35.000.—A 2 cuadras del paradero 8, casa un piso, sólida, bien tenida. Tiene hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio. Deuda: 168.

36.000.—Entre San Francisco y Chilco, casa un piso, sólida, bien tenida, con comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio. Deuda: 22.000. Bandera 168.

65.000.—Gran Avenida, entre Escuela de Aviación y San Bernardo, casa-quinta con 4.500 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales, tiene 6 piezas, dependencias. Muy apia para criadero de aves. Deuda: 18.000. Ossandon.

75.000.—Inmediato al paradero 17, bungalow bien tenido, esquina, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín patio. Deuda: 10.000. Bandera 168.

82.000.—A 2 cuadras del paradero 11 bungalow recién terminado, aislado, aséptico, Li-ving, comedor, 2 dormitorios, baño instalado (hay gas), dependencias, jardín, Li-entrada de auto. Facilidades de pago. Ossandon.

98.000.—A un paso del paradero 31, quinta frutal de 6.000 m<sup>2</sup>, con casa de cuidador. Totalmente plantada. Bandera 168.

110.000.—Gran Avenida, entre Escuela de Aviación y San Bernardo, chalet moderno, aséptico. Living, comedor, sala, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, terraza y garage. Deuda: 40.000. Ossandon.

110.000.—Gran Avenida, Claterna, bungalow moderno, rodeado de 1.000 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales. Hall, living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Deuda: 60.000. Bandera 168.

120.000.—A dos cuadras del paradero 11, bungalow moderno, aséptico. Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardines, parrón, árboles frutales, terraza, garage. Ossandon.

125.000.—Inmediato al paradero 9 1 1/2 bungalow moderno aséptico, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, terraza, árboles frutales. Deuda: 27.000. Bandera 168.

130.000.—Próximo al paradero 11, bungalow recién terminado, totalmente pintado al óleo. Porch, living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Ossandon.

140.000.—Inmediato al paradero 2, casa-quinta un piso, moderna, sólida, bien tenida. Tiene galería, comedor, sala, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, árboles frutales, parrón, gallinero. Bandera 168.

150.000.—Población Atacama chalet rodeado de 1.000 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales. Tiene living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias. Deuda: 15.000. Ossandon.

150.000.—Inmediato al paradero 11 bungalow recién terminado, pintado al óleo. Tiene porch, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, baño instalado de lujo, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Deuda: 18.000. Bandera 168.

150.000.—Santa Rosa, con góndolas y micos a la puerta, bungalow recién terminado, aséptico, con 1.500 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales. Living, con bar, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, entrada de auto. Ossandon.

160.000.—Gran Avenida (Lo Ovalle) chalet moderno, aséptico, rodeado de 1.000 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales. Living con parqueo, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, cocina eléctrica instalada, dependencias, entrada de auto. Deuda: 105.000. Bandera 168.

165.000.—Inmediato al paradero 13, bungalow moderno, recién terminado, aséptico, con 25x33 metros. Tiene porch, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales y de sombra, terraza y garage. Ossandon.

180.000.—A 5 cuadras del paradero 20 bungalow nuevo, con 15.000 m<sup>2</sup> de jardín, árboles frutales, parrón, baño, dependencias, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Transferencia pagada. Bandera 168.

180.000.—Inmediato al paradero 9, chalet moderno, bien tenido, con 1.000 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales. Hall, living, 3 comedores, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, garage. Deuda: 70.000. Ossandon.

180.000.—Inmediato al paradero 16, bungalow moderno y aséptico. Con frutal y Li-ving, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, cocina instalada, dependencias, entrada de auto. Tiene 5 gallineros modernos y 300 aves finas que entran en el precio. Sala, comedor, 2 dormitorios. Deuda: 33.000. Bandera 168.

180.000.—A cuatro cuadras del paradero 27, casa un piso, bien tenida, con galería para fruta en plena producción, vna, parrón, gallinero para 1.000 aves, porqueriza, 8 departamentos. Deuda: 70.000. Ossandon.

185.000.—Gran Avenida (Lo Ovalle), chalet aislado y rodeado de 3.125 m<sup>2</sup> de jardines, parrón, árboles frutales. Hall, living, comedor, sala, escritorio, 5 dormitorios, baño, dependencias, entrada de auto. Deuda: 50.000. Bandera 168.

CARLOS OSSANDON - BANDERA 168

**ACERO**  
OCHAVADO CUADRADO  
REDONDO PARA MINAS  
PRECIOS BAJOS  
**S. SACK**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
REDONDO CUADRADO PLANO  
SECCION ESPECIAL  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

2.- Automóviles, camiones y vehículos.  
**S. SACK**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

**ALAMBRE**  
CANERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

**ALAMBRE**  
CANERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

**ALAMBRE**  
CANERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

**ALAMBRE**  
CANERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

**ALAMBRE**  
CANERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
SAN PABLO 1179  
MORANDE 817

### INDICE DE AVISOS

#### ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.- Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2.- Automóviles, camiones y vehículos.
- 3.- Neumáticos, accesorios y garajes.
- 4.- Arriendos buscados.
- 5.- Casas, chalets, departamentos y piezas.
- 6.- Locales, oficinas.
- 7.- Abarrotes, comestibles, frutas del país.
- 8.- Arboles y plantas.
- 9.- Artículos de escritorio, librería e imprenta.
- 10.- Aves y animales.
- 11.- Belleza y peluquería.
- 12.- Compras y ventas varias.
- 13.- Deportes, turismo y vacaciones.
- 14.- Diversos.
- 15.- Educación.
- 16.- Fotografía, cine y útiles científicos.
- 17.- Ocupaciones buscadas.
- 18.- Ocupaciones ofrecidas.
- 19.- Residencias, hoteles, restaurantes.
- 20.- Materiales de construcción.
- 21.- Metales y minerales.
- 22.- Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
- 23.- Máquinas de escribir y coser.
- 24.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 25.- Modas e interés para el hogar.
- 26.- Mudanzas y transportes.
- 27.- Negocios e instalaciones, compra y venta.
- 28.- Objetos y animales perdidos.
- 29.- Personas buscadas.
- 30.- Préstamos acciones y bonos.
- 31.- Productos medicinales.
- 32.- Propiedades compradas.
- 33.- Quintas y sitios.
- 34.- Parcelas, chacras y fundos.
- 35.- Propiedades vendidas.
- 36.- Propuestas públicas y particulares.
- 37.- Radios e instrumentos de música.
- 38.- Remates voluntarios.
- 39.- Notificaciones y citaciones.
- 40.- Sastrierías e indumentarias.
- 41.- Talleres y composuras.
- 42.- Judiciales.

### 1.- Alhajas, monedas y antigüedades

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES oro, compramos, supremo cualquier oferta. Huérfanos 1121. 2 Años

COMPRAMOS JOYAS, BOLETOS, fantasías, compraventa, composuras, transformaciones. Compañía 1025, frente Teatro Real. Fono 65853. 3 Años

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilos macizas, grabadas, desde \$ 36 par. San Diego 780, Relojería Sportman. 31 Jul.

COMPRO URGENTE BRILLANTES, joyas, oro, platino. Precios insuperables. Kardonsky. Estado 384. 31 Jul.

COMPRAMOS JOYAS, BOLETOS, fantasías, compraventa, composuras, transformaciones. Compañía 1025, frente Teatro Real. Teléfono 65855.

BOLETOS, AGENCIA DE JOYAS, compra, pagando altos precios. Av. Bernardo O'Higgins 1017. 31 Jul.

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 24 Jul.

NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS, Fabrica Sostin. Nueva York 66. 8 Jul.

IMPORTADORA DE RELOJES, liquidación. Huérfanos 1087. 24 Jul.

BOLETOS JOYAS, BRILLANTES oro, compra, supero cualquier oferta. Nueva York 25, costado Club Unión. 30 Jul.

Mudanzas y transportes. Negocios e instalaciones, compra y venta. Objetos y animales perdidos.

Personas buscadas. Préstamos acciones y bonos. Productos medicinales.

Propiedades compradas. Casas, chalets. Quintas y sitios.

Parcelas, chacras y fundos. Propiedades vendidas.

Propuestas públicas y particulares. Radios e instrumentos de música.

Remates voluntarios. Notificaciones y citaciones.

Sastrierías e indumentarias. Talleres y composuras.

Judiciales.

Judiciales.

### 3.- Neumáticos, accesorios y garajes.

SEÑORES AUTOMOVILISTAS!!! No quemen sus neumáticos usando el sistema actual. Haga reparar con caucho líquido, preparado en frío y renataciones desde \$ 10, cámaras gratis. Irarrázaval 710, esquina Avenida Italia.

ACCESORIOS, REPUESTOS PARA bicicletas especialmente para comerciantes. Mueblería "La Santa Rita". Agustinas 847. 20 Jul.

PARA DOLOR DE CABEZA, Tabla Kafrenal. 14 Jul.

VULCANIZAMOS!!! NEUMÁTICOS, embolamos dinamos, cargamos baterías desde 5 pesos. Casa Goyeneche, Avenida Italia 1133. 26 Jun.

SERVICIO BATERIAS EDISON, Sarmiento Rnos. Delicias 2192. 26 Jun.

CINCO RUEDAS FORD, NEUMÁTICOS 600x16, ocasión. Londres 11. 6 Jul.

CRADERO SEMILLAS DEL PAIS, fábrica de maceteros, semillas hortaliza, jardín, en toda estación del año. Especialidad en habas, plantas, fresón, frutilla, alcahofofas, Eucalipto, Gladiolus en maceteros, ciprés para clero. Mercado Central. Rosa Suazo. 26 Jun.

ARBOLES FRUTALES A LA VISTA, ofrece Crader Corral, en el local de venta. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero lado Estación Itene. 9 Jul.

GRAN DEPÓSITO DE ARBOLES, frutales, forestales, plantas para jardines. 20.000 eucaliptos, 20.000 naranjos. Gran Avenida 483. 13 Jul.

PIEZA PARA OFICINA CON TELÉFONO. Morande 775. 5 Jul.

ARRENDAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

TRASPASO ESPLENDIDO LOCAL, moderno, frente a la plaza Yungay, apropiado para cualquier negocio con capital. Rosas 2763. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

### 6.- Abarrotes, comestibles, frutos del país.

MIEL DESDE UN BARRIL, porotos frutillas desde un saco, Avenida Centenario 780, (Recoleta).

VENDO 500 SACOS CARBON QUI, hay primera, por partidas de 0.75 el kilo. Gálvez 1119. 5 Jul.

CARBON QUILLAY SIMILAR, Esplino, \$ 36 sacos, paros, primera, \$ 50 sacos; maíz chico, \$ 68 sacos. Mapocho 5250. Teléfono 05132. 5 Jul.

LEÑA EUCALITO, ACACIO, SEQUISIMA, \$ 19 qca. San Joaquín 772. Recoleta 1990. 15 Jul.

"NO PIDA PURGANTE, PIDA Purgantil". 24 Jul.

SEMILLERIA VALENZUELA OFRE, se semilla en general, almácigo, flores y hortaliza. Papas flores. Despachamos provincia contra reembolso. Mercado Central. 18 Jul.

CRADERO "SANTA MARTA", San Diego 2299, tiene para entrega inmediata eucaliptos, cipreses, macrocarpas, especiales para cercos; pino insignia para bosques y toda clase frutales. 14 Jul.

PLANTAS FRUTALES, FORESTALES y para jardines gran surtido crader Santa Teresita. Pedro Valdivia 0.20. 14 Jul.

CRADERO SEMILLAS DEL PAIS, fábrica de maceteros, semillas hortaliza, jardín, en toda estación del año. Especialidad en habas, plantas, fresón, frutilla, alcahofofas, Eucalipto, Gladiolus en maceteros, ciprés para clero. Mercado Central. Rosa Suazo. 26 Jun.

ARBOLES FRUTALES A LA VISTA, ofrece Crader Corral, en el local de venta. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero lado Estación Itene. 9 Jul.

GRAN DEPÓSITO DE ARBOLES, frutales, forestales, plantas para jardines. 20.000 eucaliptos, 20.000 naranjos. Gran Avenida 483. 13 Jul.

PIEZA PARA OFICINA CON TELÉFONO. Morande 775. 5 Jul.

ARRENDAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

TRASPASO ESPLENDIDO LOCAL, moderno, frente a la plaza Yungay, apropiado para cualquier negocio con capital. Rosas 2763. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

### Artículos para el Campo.

PLANTAS CASTILLA, PONCHOS, hnos, ternos, abrigos, pantalones, todo de ocasión. "Los dos Caballos Blancos". B. O'Higgins 3261.

CRADERO SEMILLAS DEL PAIS, fábrica de maceteros, semillas hortaliza, jardín, en toda estación del año. Especialidad en habas, plantas, fresón, frutilla, alcahofofas, Eucalipto, Gladiolus en maceteros, ciprés para clero. Mercado Central. Rosa Suazo. 26 Jun.

ARBOLES FRUTALES A LA VISTA, ofrece Crader Corral, en el local de venta. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero lado Estación Itene. 9 Jul.

GRAN DEPÓSITO DE ARBOLES, frutales, forestales, plantas para jardines. 20.000 eucaliptos, 20.000 naranjos. Gran Avenida 483. 13 Jul.

PIEZA PARA OFICINA CON TELÉFONO. Morande 775. 5 Jul.

ARRENDAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

TRASPASO ESPLENDIDO LOCAL, moderno, frente a la plaza Yungay, apropiado para cualquier negocio con capital. Rosas 2763. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

### 9.- Artículos de escritorio

PLUMAS FUENTE, LAPICES, EN-fermedades, arreglo. Galería Ale- sandri 30. 13 Jul.

CRADERO SEMILLAS DEL PAIS, fábrica de maceteros, semillas hortaliza, jardín, en toda estación del año. Especialidad en habas, plantas, fresón, frutilla, alcahofofas, Eucalipto, Gladiolus en maceteros, ciprés para clero. Mercado Central. Rosa Suazo. 26 Jun.

ARBOLES FRUTALES A LA VISTA, ofrece Crader Corral, en el local de venta. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero lado Estación Itene. 9 Jul.

GRAN DEPÓSITO DE ARBOLES, frutales, forestales, plantas para jardines. 20.000 eucaliptos, 20.000 naranjos. Gran Avenida 483. 13 Jul.

PIEZA PARA OFICINA CON TELÉFONO. Morande 775. 5 Jul.

ARRENDAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mar 42.

TRASPASO ESPLENDIDO LOCAL, moderno, frente a la plaza Yungay, apropiado para cualquier negocio con capital. Rosas 2763. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

ARRIENDASE CASA, CALLE ANDÉS 4755. Rayos X. 5 Jul.

### 18.- Ocupaciones ofrecidas.

NECESITO UN MECANICO DE automovil. San José 2833. (San Eugenio). 5 Julio

ELECTRICISTAS COMPETENTES, necesito. Lazo 1201. 6 Jul.

NECESITO PELUQUERO C/5 HERRAMIENTAS. Dolores 1308. 5 Julio

MUEBLISTA Y OFICIAL ADE-llantado, necesito. Chiloe 1189. 7 Jul.

GOTICO, NECESITO. CHILOE 1189. 7 Jul.

TAPICERO MAQUINISTA, NECESITO. Chiloe 1189. 7 Jul.

NIÑAS PARA LIMPIAR NUCES, necesito 20. Prefiero vivan cerca. Presentarse hoy mismo. Delicias 3536. 6 Jul.

NECESITO NIÑERA, \$ 150, SE- guro y lavado libre. Recoleta 348. 6 Jul.

NECESITO NIÑA PIEZAS, \$ 150, seguro y lavado libre. Recoleta 348. 6 Jul.

ESTA UD. RESFRIADO, TA- bletas Kafrenal. 14 Jul.

"NO PIDA PURGANTE, PIDA Purgantil". 24 Jul.

OFICINA PARTICULAR DE EM-pleos de la señora Rosa Vilches, ofrece toda clase empleados do- mesticos, muy bien recomenda- dos. Bulnes 88, fono 93638. 5 Jul.

NECESITO JOYEROS 2, APREN- dices 8. Tratar San Alfonso 11. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago 1121. 7 Jul.

### 20.- Materiales de construcción

DEMOLICION!!! LIQUIDA- ción de materiales, muebles, roble, puertas, galerías, etc. Bustamante 772, Teléfono



## LA NACION

Santiago de Chile, sábado 5 de julio de 1941

**HORACIO HEVIA LABBE**  
Presidente

**Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.**  
Director Gerente.

## SOLIDARIDAD ECONOMICA CONTINENTAL

Desde hace algunas semanas la Misión Comercial Chilena actúa en Lima en conversaciones destinadas a incrementar el intercambio económico entre nuestro país y la nación hermana. La delegación que preside el Subsecretario de Comercio se preocupa, en primer término, de corregir nuestra balanza comercial con el Perú, que nos es sumamente desfavorable.

En una de las reuniones celebradas entre la Misión Comercial Chilena y la Comisión de Política Económica del Exterior del Perú, que fué presidida por el Canciller Excmo. señor Alfredo Solís y Muro, se vertieron interesantes conceptos acerca de los problemas económicos continentales. El presidente de la Comisión peruana expresó en esta oportunidad que "se acentúa la necesidad, para el continente americano, de una política económica general; encaminada a salvaguardar a nuestros países, ya sea frente a una beligerancia entre hemisferios o ya frente a una Europa autárquicamente organizada".

Las declaraciones del funcionario peruano tienen una evidente importancia, pues resumen la opinión predominante en lo que respecta a los problemas económicos de nuestro continente. En efecto, cada día que transcurre se ve más claro que la industria y el comercio de los distintos países que integran la unidad continental hispanoamericana son solidarios, es decir, que los problemas de la indole indicada son comunes y que la resolución definitiva de ellos ha de encontrarse en una acción de conjunto.

Esta solidaridad, además de económica y política, fué reafirmada por el presidente de la Comisión peruana, al agregar que "el magno problema del mantenimiento en América de una existencia autónoma en lo político y en lo económico, sólo puede ser enfocado y resuelto por una acción conjunta y coordinada de nuestras Repúblicas".

La solidaridad económica de las naciones que pertenecen a la comunidad continental americana también fué explícitamente afirmada en la Conferencia Panamericana de Comerciantes y Productores, que recientemente se realizó en Montevideo. En este importante torneo económico se abogó por una actividad industrial y comercial informada por principios americanistas. Esta inspiración recibió su máxima ratificación en la aprobación de una proposición que recomendaba la abolición de las barreras aduaneras, a fin de proceder a la creación de la unidad económica americana.

Los esfuerzos que hoy desarrollan en Lima los representantes chilenos importan un avance efectivo en la tarea de crear una sólida unión continental. Es indudable que para un entendimiento y amistad, que encuentre ratificación en los hechos, es previo que haya recíprocos beneficios en las relaciones comerciales y bastará fijar normas de utilidad común para que, automáticamente, sobrevenga un mayor desarrollo del comercio y relaciones americanas.

Existiendo unanimidad de pareceres respecto de la constitución de la anhelada y espontánea solidaridad americana, es obvio que los gobernantes deben preocuparse preferentemente de la realización de estos laudables deseos. Los ideales americanistas deben inspirar las voluntades y resolverse en hechos concretos.

Sólo así América podrá superar las dificultades que amenazan presentarse. Unido en una comunidad organizada de intereses económicos y políticos, nuestro continente logrará la fortaleza que es necesaria para encarar los graves problemas futuros.

## La industria pesquera

Cada año nuestra economía pierde la posibilidad de incrementar sus fuertes capitales a causa de la explotación de la rica fauna marítima chilena. En efecto, nuestro extenso litoral abunda en peces y mariscos, en cantidades de tal magnitud, que, además de satisfacer el consumo interno, puede dar margen a la instalación de una industria pesquera de exportación.

A pesar de esta enorme riqueza natural, el pescado y los mariscos son de relativo poco consumo, debido a los altos precios a que se expenden. La causa de este encarecimiento artificial reside en la desordenada, y exigua producción pesquera.

Es curioso que en este rubro de actividades industriales, la única iniciativa que existe no aprovecha estas riquezas naturales, sino que, por el contrario, se reduce al cultivo artificial de ovas y alevines en los establecimientos piscícolas de Río Blanco y Lautaro. Exportamos a Argentina, Bolivia, Perú y Colombia los productos anodinos, desdénando las ventas de grandes cantidades de carne de pescado y mariscos, que estaríamos en situación de hacer si nos preocupáramos de instalar una industria pesquera de gran envergadura.

La Sociedad Industrial de Pesca e Inverto dos millones quinientos mil pesos en desembutes de esa misma sociedad. También ha participado en la constitución de la "Compañía Pesquera Araucana S. A.", con tres millones de pesos. Por otra parte, ha adquirido un vapor en Buenos Aires, a fin de investigar en alta mar nuestras riquezas pesqueras.

Sin embargo, todo esto es poco en comparación con lo que falta por hacer. Estas iniciativas no pasan de ser intentos aislados que de ninguna manera dan cuenta de nuestras posibilidades industriales en el orden pesquero. Falta, como lo establece un interesante proyecto que ha sido presentado últimamente, la adquisición de barcos y toda clase de implementos de pesca, barreras, botes salvavidas, lanchas a motor, lanchas para buzos, frigoríficos, etc. Aparte de estos elementos es necesario realizar algunas construcciones, como galpones para desecar pescados, extraer el aceite, elaborarlos, instalar las máquinas picadoras, envasar el pescado y el marisco".

Mientras no se monte una industria que consulte la adquisición de todos estos medios, las actividades pesqueras no explotarán sino un mínimo porcentaje de nuestras posibilidades. Por eso sería conveniente que el Gobierno amparara, mediante la ayuda que prestan los organismos de crédito y de fomento industrial, todas las iniciativas tendientes a convertir en real nuestra riqueza pesquera potencial.

## El día de Venezuela

La Capitanía General de Venezuela, creada en 1731, cuando en las vastas regiones que forman el país habíase asentado una importante masa de población industrial, y desarrollándose un activo tráfico comercial de carácter agrícola con las comarcas vecinas, fué pronto ampliada. En 1777, con las provincias de Cumaná, Guayana, Maracaibo, las islas de Margarita, ocupadas por los ingleses en 1797 y cedidas definitivamente a este país en 1802 por el tratado de Amiens, y la de Trinidad, tierras que hasta entonces habían pertenecido al Virreinato de Santa Fe o de Nueva Granada. La integración de esos territorios a la colonia venezolana delineó así la configuración del país, le dio una fisonomía a sus contornos geográficos, porque aglutinó zonas que debían haber dentro de su área natural, no obstante los fuertes contrastes que dentro del país tan marcadamente se señalan: la de los elevados Andes, la de los llanos que lindan con el Orinoco y el Amazonas, la de la costa que participa de tan especiales caracteres. Esa debía ser la patria de un semillero de héroes de la libertad y de la cultura.

El desenvolvimiento de Venezuela significó así el mismo proceso social que el de las otras colonias de España. Pero estuvo más cerca de las influencias de naciones más cultas. Estados Unidos e Inglaterra, la primera por su vecindad y la segunda por la acción de su flota en el Caribe, la ponían más en contacto con Europa que cualquiera otra de las colonias americanas. No es extraño por esta circunstancia que ya fuera Caracas en el siglo XVIII una ciudad culta y de importancia científica. El amor a los estudios clásicos, el amor a las disciplinas humanísticas, el gusto por la música y la poesía y un sentido de vida cordial que hablaban de una educación superior. En este sentido la vida social de la ciudad de Caracas, sin tener el rango de la de México y la de Lima, era más refinada y muchísimo más intensa en cuanto al trato entre sus habitantes. Por estos aspectos, como especialmente por el intelectual, mereció ser llamada por un viajero de la magnitud de Humboldt, la Atenas de América.

## Arrendamiento de casas

LA LEY 6.844 DEBE SER MODIFICADA

(Continuación)

La propiedad de las casas, habitación no puede convertirse en un medio de enriquecimiento para los dueños que las dan en arrendamiento. A lo más puede permitir una rentabilidad moderada. Está de por medio un interés y necesidad sociales, y ante esto todo debe inclinarse. Aceptar para los arrendatarios una rentabilidad del 7 por ciento sobre el avalúo fiscal, es colocarse en una situación privilegiada e importuna desconocer la función social que la propiedad inmueble tiene y también postergar en beneficio de los menos aquel interés y necesidad de los más.

De otra parte, hay que tomar en cuenta que la propiedad inmueble constantemente se está subiendo de valor, el crecimiento de las ciudades, los progresos de la urbanización, el desarrollo comercial, etc., todos extraños a la iniciativa del particular favorecido, están provocando un alza constante del precio de la propiedad inmobiliaria. Estas alzas traerán nuevos avalúos, y estos avalúos traerán nuevas rentas más altas. No es, pues, la justicia de esta flamante ley que permite al propietario descontar el 4 por ciento del avalúo fiscal para amortización y reparaciones, siendo que no se ha visto el caso de que las propiedades se deprecien, sino que, al revés, siempre están valorizándose más y más.

Las otras innovaciones que contiene la ley 6.844 están destinadas a proteger los intereses de los arrendatarios; se ha llegado al extremo de permitir que el "salario" del empleado u obrero se descuente por la empresa patronal el valor de las rentas de arrendamiento, para ser entregadas directamente al propietario. Se ha considerado justo poner al propietario a cubierto de cualquier contingencia, como si ningún obrero o empleado tuviera en veces gastos imprevistos e indispensables de cubrir, como en los casos de enfermedad u otras desgracias familiares, en que es legítimo tener que recurrir al propietario para hacer frente al gasto inmediato e ineludible que se presenta. Con esta disposición podrá suceder repetidamente el caso del dueño disfrutando tranquilamente de su renta, mientras en la casa del arrendatario podrá haber enfermos sin medicinas o un muerto sin tener con qué sepultarlo. Esto, sin considerar el aspecto denigrante para el asalariado que no llega a percibir y disponer responsablemente

Ese era un clima propicio para producir hombres extraordinarios, y Caracas fué la cuna de los cuatro individuos más eminentes del hemisferio sur: Francisco Miranda, el precursor de la independencia del continente, Simón Bolívar, el libertador de la mitad de un mundo; Antonio José de Sucre, el guerrero magnánimo y el estadista sin ambiciones, y, por último, Andrés Bello, el civilizador de América. Fué también Caracas la primera ciudad que se alzó contra España el 19 de abril de 1810 para conquistar su libertad; su ejemplo debió imitarse en las colonias del sur en el grito del 25 de mayo en Buenos Aires, y en el de Santiago y México en el mes de septiembre de ese año. Luego sería Venezuela el primer país en proclamar su independencia absoluta de la Metrópoli, en un día como hoy, en el que una obra es gran acontecimiento en su vida cívica. Pero esa rebeldía le traería amargas consecuencias. La guerra de la liberación fué dura y cruel hasta convertirse en una guerra a muerte en la que el elemento blanco casi se agotó. Todavía, como a casi todas las naciones americanas le ocurrió, el período de la organización republicana, hasta conseguir la estabilidad de sus instituciones democráticas, fué para Venezuela un martirio. El caudillismo militar lo envolvió en cruentas guerras civiles. El prestigio de Páez no pudo detener la ola de ambiciones. Un tiempo la fuerza de las armas, lo que creó que le falta el Lebensraum. Levada por esa obsesión de conquista y de dominio, ha provocado dos guerras con los Estados Unidos, la primera en el siglo XIX y la segunda en el siglo XX. Como consecuencia de la primera perdió las rías de la zona del Caribe y los comienzos del XX en África y Asia, como resultado de la guerra actual tiene en sus manos toda Europa, y pretende avasallar, destruir, dominar a los dos Imperios mayores del mundo: el británico y el soviético, con los que se enfrenta.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

En algo coinciden los grandes y los pequeños imperios: que todos desean conservar su patrimonio; y en algo se diferencian: que sólo pueden conservarlo los que tienen fuerzas y organización para ello. Alemania llegó tarde al reparto del mundo, en el último tercio del siglo XIX, y desde los tiempos de Bismarck no ha tenido otra pasión en política exterior que hacerse de un Imperio colonial propio, y como ya no hay nuevos mundos que descubrir, ese Imperio no puede formarse más que arrancando a los demás por la fuerza de las armas, lo que creó que le falta el Lebensraum. Levada por esa obsesión de conquista y de dominio, ha provocado dos guerras con los Estados Unidos, la primera en el siglo XIX y la segunda en el siglo XX. Como consecuencia de la primera perdió las rías de la zona del Caribe y los comienzos del XX en África y Asia, como resultado de la guerra actual tiene en sus manos toda Europa, y pretende avasallar, destruir, dominar a los dos Imperios mayores del mundo: el británico y el soviético, con los que se enfrenta.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

LA LEY 6.844 DEBE SER MODIFICADA  
(Continuación)

de su sueldo, sino que sabe lo que gana por los descuentos que le hacen. Está de más entrar a considerar otros aspectos, también odiosos, de la ley 6.844; odiosos porque han venido a establecer una serie de responsabilidades civiles y "criminales", que antes no existían para los arrendatarios, y ni una sola ventaja. La ley 6.844 ha resultado un presente griego para los arrendatarios; no ha resuelto sus problemas, los ha venido a complicar y a agravar y, en consecuencia, debe irse a su inmediata modificación.

Mientras las leyes estén hechas en laboratorios, sin participación directa de los propios afectados, tendrán que presentarse casos como el de la ley 6.844. Es a los arrendatarios organizados a quienes incumbe estudiar y resolver su problema; por eso no nos explicamos por qué los Ligas de Arrendatarios, que tienen un pasado de luchas efectivas y fructíferas, han permanecido silenciosas; es necesario que se reactiven y asuman el verdadero rol que les corresponde, sobre todo ahora, en que por primera vez cuentan a su alcance con medios legislativos propicios para alcanzar una justa solución de sus problemas.

J. RAMON ASTORGA B.

(Continuación)

**\$ 2.20 el litro**

En Santiago se expende de las leches más purificadas del mundo. En las botellas que han sido sometidas a un prolijo sistema de esterilización y con tapas muy higiénicas.

El único y pequeño inconveniente es que son pocos los que pueden consumirla debido a su alto precio. Pero esto no tiene ninguna importancia. Por lo menos, no debe tenerlo para los representantes del Poder Público, que tienen entre manos la tarea de procurar leche a la población santiaguina, toda vez que no transcurran muchas semanas sin que el lechero se encargue de notificar una nueva alza.

En el Parlamento, en la prensa, en todas las tribunas, se ha hablado mucho sobre la horrorosa cifra de nuestra mortalidad infantil, sobre la necesidad de levantar nuestros niveles de valores humanos. Y después de cada

discurso, sube otra vez la leche. No hay duda de que al vamos hacia la formación de una raza ideal. A los pesos veinte el litro. Los niños de la mayoría de nuestros hogares oyen hablar de la leche, pero no lo gran saber de qué alimento se trata, porque no lo prueban jamás. Y los adultos no se preocupan de ella porque el litro de vino es mucho más barato.

[Ahí, sin embargo, es necesario que se sacrifique la raza humana con el objeto de fomentar la ganadería. Los productores de ganado lechero, los intermediarios en el expendio de leche, mantecilla y queso están contentos. Y al esto es así, poco importa que los niños crezcan raquíticos y en condiciones de candidatos seguros a la tuberculosis.]

Preocupémonos de cosas más altas. Desde luego, allí tenemos la elección de mañana.

En algo coinciden los grandes y los pequeños imperios: que todos desean conservar su patrimonio; y en algo se diferencian: que sólo pueden conservarlo los que tienen fuerzas y organización para ello. Alemania llegó tarde al reparto del mundo, en el último tercio del siglo XIX, y desde los tiempos de Bismarck no ha tenido otra pasión en política exterior que hacerse de un Imperio colonial propio, y como ya no hay nuevos mundos que descubrir, ese Imperio no puede formarse más que arrancando a los demás por la fuerza de las armas, lo que creó que le falta el Lebensraum. Levada por esa obsesión de conquista y de dominio, ha provocado dos guerras con los Estados Unidos, la primera en el siglo XIX y la segunda en el siglo XX. Como consecuencia de la primera perdió las rías de la zona del Caribe y los comienzos del XX en África y Asia, como resultado de la guerra actual tiene en sus manos toda Europa, y pretende avasallar, destruir, dominar a los dos Imperios mayores del mundo: el británico y el soviético, con los que se enfrenta.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

LA LEY 6.844 DEBE SER MODIFICADA  
(Continuación)

de su sueldo, sino que sabe lo que gana por los descuentos que le hacen. Está de más entrar a considerar otros aspectos, también odiosos, de la ley 6.844; odiosos porque han venido a establecer una serie de responsabilidades civiles y "criminales", que antes no existían para los arrendatarios, y ni una sola ventaja. La ley 6.844 ha resultado un presente griego para los arrendatarios; no ha resuelto sus problemas, los ha venido a complicar y a agravar y, en consecuencia, debe irse a su inmediata modificación.

Mientras las leyes estén hechas en laboratorios, sin participación directa de los propios afectados, tendrán que presentarse casos como el de la ley 6.844. Es a los arrendatarios organizados a quienes incumbe estudiar y resolver su problema; por eso no nos explicamos por qué los Ligas de Arrendatarios, que tienen un pasado de luchas efectivas y fructíferas, han permanecido silenciosas; es necesario que se reactiven y asuman el verdadero rol que les corresponde, sobre todo ahora, en que por primera vez cuentan a su alcance con medios legislativos propicios para alcanzar una justa solución de sus problemas.

J. RAMON ASTORGA B.

(Continuación)

**\$ 2.20 el litro**

En Santiago se expende de las leches más purificadas del mundo. En las botellas que han sido sometidas a un prolijo sistema de esterilización y con tapas muy higiénicas.

El único y pequeño inconveniente es que son pocos los que pueden consumirla debido a su alto precio. Pero esto no tiene ninguna importancia. Por lo menos, no debe tenerlo para los representantes del Poder Público, que tienen entre manos la tarea de procurar leche a la población santiaguina, toda vez que no transcurran muchas semanas sin que el lechero se encargue de notificar una nueva alza.

En el Parlamento, en la prensa, en todas las tribunas, se ha hablado mucho sobre la horrorosa cifra de nuestra mortalidad infantil, sobre la necesidad de levantar nuestros niveles de valores humanos. Y después de cada

discurso, sube otra vez la leche. No hay duda de que al vamos hacia la formación de una raza ideal. A los pesos veinte el litro. Los niños de la mayoría de nuestros hogares oyen hablar de la leche, pero no lo gran saber de qué alimento se trata, porque no lo prueban jamás. Y los adultos no se preocupan de ella porque el litro de vino es mucho más barato.

[Ahí, sin embargo, es necesario que se sacrifique la raza humana con el objeto de fomentar la ganadería. Los productores de ganado lechero, los intermediarios en el expendio de leche, mantecilla y queso están contentos. Y al esto es así, poco importa que los niños crezcan raquíticos y en condiciones de candidatos seguros a la tuberculosis.]

Preocupémonos de cosas más altas. Desde luego, allí tenemos la elección de mañana.

En algo coinciden los grandes y los pequeños imperios: que todos desean conservar su patrimonio; y en algo se diferencian: que sólo pueden conservarlo los que tienen fuerzas y organización para ello. Alemania llegó tarde al reparto del mundo, en el último tercio del siglo XIX, y desde los tiempos de Bismarck no ha tenido otra pasión en política exterior que hacerse de un Imperio colonial propio, y como ya no hay nuevos mundos que descubrir, ese Imperio no puede formarse más que arrancando a los demás por la fuerza de las armas, lo que creó que le falta el Lebensraum. Levada por esa obsesión de conquista y de dominio, ha provocado dos guerras con los Estados Unidos, la primera en el siglo XIX y la segunda en el siglo XX. Como consecuencia de la primera perdió las rías de la zona del Caribe y los comienzos del XX en África y Asia, como resultado de la guerra actual tiene en sus manos toda Europa, y pretende avasallar, destruir, dominar a los dos Imperios mayores del mundo: el británico y el soviético, con los que se enfrenta.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.

Creemos que vale la pena decir, aun cuando sea sobre todo con cifras, algo de lo que representa la U.R.S.S., desde el punto de vista económico. Según el plan quinquenal, Alemania debió haber atacado directamente a la U.R.S.S., asegurarse el trigo de Ucrania y el petróleo del Cáucaso, y luego vencer a Europa, y afrontar al Imperio británico. Proyectó al revés: entabló la lucha contra Gran Bretaña, dominó toda Europa, y se encontró al fin en un callejón sin salida, y así, la inutilidad y esterilidad de todas sus conquistas. Tuvo que volver sus armas contra la U.R.S.S., a pesar del pacto de agosto de 1939.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



**MAQUINAS SEGADORAS**  
Hacen trabajo de precisión, lavan, cortan y machacan en 5 minutos. Precios económicos. Domingos 1343 (interior) 11 Jul.

**TRANSISTORES, PIES, DEN-  
dones, consolas, máquinas po-  
leas, etc. de "American" correa  
Office Kupper Bros. 5 28 Julio**

## 23. Máquinas de es- cribir y coser.

**MAQUINA COSER DE MA-  
yor, "American", veneno, Arturo  
Pinto 133 8 Jul**

**POPELINS, VENDI UN  
salón, Al. Centenario 49,  
6 Jul.**

**MAQUINAS SINGER (TAMBIEN  
empleado), compra. Mar-  
tín 122, Teléfono 3205, 31 Jul.**

**MECANICA DE PRECISION, FA-  
brico, aguja, textiles, matrices,  
máquinas en general, tengo exis-  
tencia, máquinas tomar puntos  
móviles, máquinas 877 al. 4, ca-  
silla 9187, 8 Jul**

## 24. Muebles, men- jes y artículos sa- nitarios.

**CABERES, MARQUESAS, FRA-  
das, cochinetas, sillas para, ven  
de cueros, mensuales, Huérfanos  
930, 4.0 piso, oficina 409, 8 Julio**

**COCHINOS, GAS, COCHINOS  
económicos, vende, pagaderas me-  
najes, Huérfanos 920, 4.0 piso,  
oficina 409, 6 Julio**

**AMOBILADO: CUERO CHESTER-  
field, escritorio, cortina, estante  
archivador, cortina, mesa maqui-  
na, vend. Av. O'Higgins 1684,  
8 Julio**

**FLAMANTE AMOBILADO CON-  
fortable, rápido, fácil, cretón, bi-  
lo, inglés, veneno, vend. Avda.  
O'Higgins, 1684, 5 Julio**

**NOVIOS! CANADOS! MUE-  
bles de calidad (terciado), dormi-  
torios, comedores, confortables,  
facilidades de pago, Santa Rosa  
563, 25 Julio**

**DORMITORIO MODERNO, COME-  
dor, salón, guardarroja, marque-  
sas, cueros, trapeadores, Ocasión,  
Av. O'Higgins 1684, 31 Julio**

**COMISIONES EXCLUSIVAS!  
Muebles de alta calidad, Especiali-  
dad en terciados y enchapados.  
Fabrica de muebles "Las Delicias",  
Avda. Bernardo O'Higgins 3073,  
Vente, nuestro estableci-  
miento, el más surtido de San-  
tiago, precios bajos, Facilita-  
ción, 2 Agosto**

**MUEBLES FINOS, LOS MAR TI-  
pos, Abundancia 351, 4 Julio**

**MUEBLES VENDESE BARATO,  
Monjas 410**

**COCHINOS! VENDI LINDO POR-  
tador moderno, comedor com-  
pleto, paraguero, Natalán 681,  
21 Jul.**

**CAMBIE SUS MUEBLES VIEJOS  
por nuevos en "Glasner",  
"Glasner", modernos, baratos,  
facilidades de pago, San  
Diego 512, 17 Julio**

**AUTENTICO VENDO UR-  
gentísimo dormitorio, comedor,  
hall, confortable salita, marque-  
sas, muebles "sueños modernos",  
Carmen 720,**

**CONTRA RESTRIOS: OBLES CHI-  
nos, Li-Wu-Pat, 5 Julio**

**COMEDOR LUSO ENCHAPADO  
bajo, plaza, Santa Rosa 745,  
29 Jul.**

**LINDO DORMITORIO TERCIA-  
do, con marquesas, Santa Rosa 745,  
29 Jul.**

**REGIO DORMITORIO ENCHA-  
pado en Pales Rosa, muy fino  
con marquesas, Santa Rosa 745,  
29 Jul.**

**REGIO LIVING, HALL, CON CO-  
chines, Santa Rosa 745, 29 Jul.**

**CURE SU REUMATISMO CON  
"Amargo Indiano", 31 Jul.**

**COLOCHOS, COLCHO-  
nes lana, cotines, col-  
con, en Colchonia  
Francesa, refacción domi-  
cilio, San Diego 9, Telé-  
fono 86239, 23 Jul.**

**ANTIGUA FABRICA "EL POR-  
venir" Sur 2450, teléfono N.º  
93820, Muebles, modernos, mod-  
ernos, dormitorios, comedores,  
escritorios, halls, etc. Grandes fa-  
cilidades, \$ 100.000 y 20 men-  
sualidades. Especiales preferen-  
cias, 31 Jul.**

**OCASION! VENDO AMOBILADO  
dormitorio, comedor, hall, mue-  
bles nuevos, Delicias 2456,  
12 Jul.**

**CAMBIO MUEBLES ANTI-  
guos, viejos por modernos, y  
facilidades, Teléfono N.º 9  
51583, 12 Jul.**

**MUEBLERIA HOLLYWOOD  
Barrera 168, Muebles mo-  
dernos, precios bajos, Faci-  
lidades, sin fiador, 21 Jul**

**FIESTAS! CARBON, LENA,  
aserrín, construcción sólida, muy  
económica, Fábrica Merida, Cha-  
cabuco 12, Hg. Ameda, 8 Jul.**

**COMPRAMOS PROPIEDADES CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**CASITA O DEPARTAMENTO MO-  
derno, hasta 90,000 compr. U.  
C. C. casilla 81 D, 6 Jul**

**COMPRO CASAS CHICAS Y GRAN-  
des, al por mayor, en la zona de  
negocios, Oficina Del Rio,  
Barrera 553,**

**SITO O CASA VIEJA, MATUCA-  
na o Plaza Baquedano, compr.  
G. L. C. casilla 81 D, 6 Jul.**

**COMPRO CASAS CHICAS Y GRAN-  
des, al por mayor, en la zona de  
negocios, Oficina Del Rio,  
Barrera 553,**

**SITO O CASA VIEJA, MATUCA-  
na o Plaza Baquedano, compr.  
G. L. C. casilla 81 D, 6 Jul.**

## 33. Propiedades venden

**SITO, AGUSTINAS 2007, SU-  
perficie 630 metros, \$ 125,000,  
Cristi, Morandé 291, 7 Jul.**

**SITO, AGUSTINAS 2007, SU-  
perficie 630 metros, \$ 125,000,  
Cristi, Morandé 291, 7 Jul.**

**VENDEMOS FUNDOS CASA  
propietarios, Santo Domingo 1249,  
15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**REPARAMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CA-  
ja propietarios, Santo Domingo  
1249, 15 Mayo 1942**

## 35. Radios e instru- mentos de música

**OSCAR LEIVA, AFINA Y VENDE  
planos Gay 1888, Teléfono 6318,  
5 Jul.**

**CONTRA GRIPE: OBLES CHI-  
nos, Li-Wu-Pat, 5 Julio**

**RADIOS MODELOS 1941, 20 PIE  
\$ 65 mensuales, Importadas ga-  
ranizadas, San Diego 523, 6 Jul**

**REPUESTOS Y ACCESORIOS PA-  
ra Radio, comprados en Central  
Electric, Morandé 281, 17 Jul.**

**RADIOS "RCA-VICTOR", DIFE-  
rentes modelos, Adquiridos con  
grandes facilidades de pago, Fa-  
brica Figueras y Co., Santa Ra-  
ba 0301, entre Avenida, Semina-  
rio y Condell, Fono 44420, 18 Jul**

**REPARACIONES DE RADIOS, -  
Trabajos garantidos donde Me-  
calle y Wood Ltda., Avenida B.  
O'Higgins 2548, entre España y  
Molina, Teléfono 91889, Distri-  
buidores autorizados R. C. A. Vic-  
tor, 26 Jul.**

**VENDO RADIO CORRIENTE  
continua, construido por aficio-  
nado, 3 lámparas, solo \$ 200 al  
contado, Vería de 1 a 3, Mone-  
da 1433, 6 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

**COMPRE JUGUETES!  
"Truco" radios "Philips" y "Laf-  
ette", desde \$ 100 mensuales  
únicamente en Ahumada esquina  
Delicias, 14 Jul**

## 38. Sastrerías e in- dumentarias

**SASTRERIA LA UNION, OFRE-  
ce ternos, abrigos de medida, gran  
de facilidades de pago, entrega  
inmediata, San Diego 717, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-  
léfono 30241, ofrece ternos, abri-  
gos sobre medida, entregados  
con 100 pesos y 15 semanas, 16 Jul.**

**SASTRERIA "MODERNA", Mi-  
quele Teplicky, Copiapó 1037, Te-<**





Señorita Alejandrina Cox rama cuyo matrimonio con el señor Agustín Valdivieso Videla, será bendecido hoy, a las 12 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

## EN LA EMBAJADA NORTEAMERICANA.



Diversos aspectos de la brillante recepción efectuada en la tarde de ayer, en la Embajada de los Estados Unidos de Norte América, con motivo de celebrarse el 165.º aniversario de la independencia de ese país. Asistieron S. E. el Presidente de la República y señora Juana Aguirre de Aguirre Cerdá; el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Juan Bautista Rossetti; miembros del Cuerpo Diplomático y distinguidas personalidades de nuestro mundo social y político.

### RETRETA.

El siguiente programa efectuará hoy el Orfeón Nacional de Carabineros, en la Plaza de Armas, en honor de la República de Venezuela, con motivo del aniversario de su independencia, de 12 a 13 horas, bajo la dirección del maestro Aldo Ballarín Bravura:

1.º Valenzuela. De mi tierra. Aires nacionales; 2.º Cabrera-Del Real. La Carreta. Tonalá. Autor teniente señor Octavio Cabrera y vicepresidente Segundo Del Real; 3.º Sepúlveda. Los Copihues Rojos. Canción; 4.º Cabrera-Del Real. Tus Ojos. Rumba. Autor teniente señor Octavio Cabrera y vicepresidente Segundo Del Real; 5.º Carlini. Al toque de medianoche. Fantasia Característica; 6.º Moroni. Alma Chilena. Potpourri de Valses.

### HOMENAJE A "FRANCIA LIBRE".

Hoy se llevará a efecto a las 21.45 horas, la velada artística a beneficio de la Cruz Roja y en homenaje a la "Francia Libre".

Tomarán parte conocidos artistas como: Teresa León, Luisita Darios, Chela Figuer.

### En memoria de Paderewski.

Circula la siguiente invitación: El Ministro de Polonia tiene el honor de invitar a la misa fúnebre, que se oficiará el día domingo 6 de julio, a las 12.30 en la Basílica de la Merced, por el eterno descanso del alma del ex Jefe del Gobierno de Polonia Juan Ignacio Paderewski.

### ENFERMOS.

Restablecida la señora Laura Caldera de Wilson.

Se encuentra enfermo el señor Tulio Fymon Lorca.

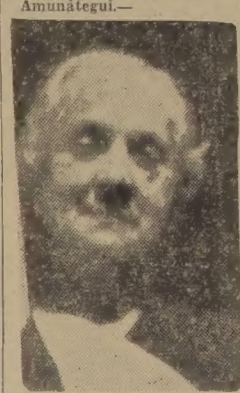
Enfermo de cuidado se encuentra el señor Miguel Guerrero Ducaud.

Los Rubén de Lorca, Los Quincheros, Ebano y Marfil. Participarán también los Coros Yugoslavos y los Coros Catalanes y un gran número de señoritas y jóvenes de nuestra sociedad y de las colectividades francesa y aliadas.

Las entradas que ya se están agotando, están en venta en Merced 490.

### IN MEMORIAM.

Señora Amelia Lecaros de Amunátegui.



¡Hoy hace un año que se fué en el señor! Mas la estela luminosa de su bella existencia vive en el recuerdo de los que la amaron y su dieron de la infinita bondad de su alma.

Vida ejemplar fué la de la señora Amelia, fecunda y laboriosa. Grande en el dolor, noble en el sentir.

Hizo de su hogar un santuario, al que dió todo su cariño y dedicó todos sus afanes.

Comprensiva y generosa, el afecto y la estimación de toda una sociedad y el cariño de los suyos la acompañaron hasta la tumba, a la que bajó con la serenidad y resignación de su espíritu profundamente cristiano y de una misión noblemente cumplida.

A su memoria se oficiará hoy una misa en la Iglesia de San Agustín, a las 10 horas.

### LA SEÑORITA ADRIANA PASSEG RAILHET.

En plena primavera de la vida, cuando sus ojos miraban placidamente el porvenir y la existencia le ofrecía risueñas esperanzas, falleció la señorita Adriana Passig Railhet, vinculada a conocidos hogares de esta capital.

Por las condiciones especiales que adornaban a la extinta, era profundamente estimada, no sólo por los suyos sino también por cuantos supieron de su alma generosa.

### MATRIMONIOS.

En la Iglesia de Santa Ana a las 12.15 horas será bendecido hoy el matrimonio de la señorita María Cristina Recabarren Izquierdo con el señor Fernando Concha Risopatrón.

Hoy, a las 17.30 horas, será bendecido el matrimonio de la señorita Demofila Albornoz Alvarez con don Daniel Cruz Mejías, en la Parroquia del Sagrado Corazón (Av. Bernardo O'Higgins).

En la ceremonia religiosa, serán padrinos, por parte de la novia, don Demetrio González y señora Eudomira Valenzuela de González; y por parte del novio, don Leonidas Guzmán Carrasco y señora Anita Cruz Peña de Guzmán.

Privadamente, en casa de la novia será bendecido hoy, a las 16 horas, el matrimonio de la señorita Olga Urzúa Gormaz con el señor Rodolfo Castillo Araya.

### NACIMIENTO.

Ha nacido una hija del señor Humberto Miller Caro y de la señora Luisa Illanes de Miller.

### INDEPENDENCIA DE VENEZUELA.

El sábado 5 del presente, a las 19 horas, se realizará en el Aula Magna de la Escuela de Derecho, la velada que en homenaje a Venezuela, en el aniversario de su independencia ofrece el Centro de Derecho.

Asistirán a este acto, especialmente invitados, el Sr. Ministro de Venezuela, el Canciller chileno señor Juan B. Rossetti, el señor Ministro de Educación don Raimundo del Río, el Rector de Universidad y otras distinguidas personalidades educacionales y miembros del cuerpo diplomático.

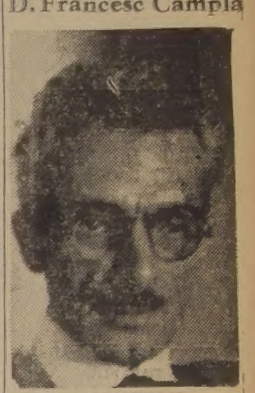
Se presentará el prestigioso conjunto venezolano "Los cantores del trópico" y otros conjuntos de guitarras, los que interpretarán música típica; los coros de la Escuela, y el conjunto teatral pondrá en escena la obra del escritor venezolano Gmo. Meneses, "La Balandra Isabel llegó esta tarde".

### MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Aida Cifuentes Toro con el señor Manuel Ibáñez Bustamante.

### NECROLOGIA

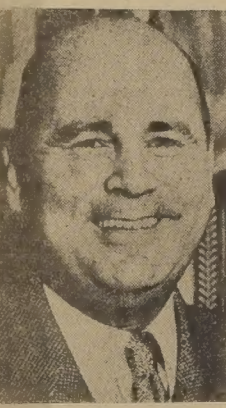
#### D. Francesc Campià



Ha fallecido a los 59 años el señor Francesc Campià, una de las más relevantes personalidades de la colectividad catalana residente, en la cual era querido por los innumerables servicios de orden patriótico y cultural que le había prestado. El fue uno de los iniciadores y fundadores del Centre Català, a cuya vida y esplendor ha consagrado su inteligencia y su actividad. En todo momento, con su palabra y con su pluma procuró impulsar y acrecentar el sentimiento patrio de dicha entidad y la confraternidad de los catalanes de Chile, Cataluña, la patria lejana, fué el norte de su vida, y todo lo sacrificó a ese puro ideal. El fué el creador de la revista mensual "Germanor", que este año cumple su trigésimo aniversario. Como director o asiduo colaborador de esta revista, nunca ha dejado de patentizar con sus escritos, en castiza prosa catalana, su ferviente amor a la tierra natal. Francesc Campià, verdadera alma de artista, era escultor de profesión, y aunque obligado por las necesidades materiales había abandonado la escultura, nunca dejó de practicarla en sus ocios, y todos sus amigos conocen la emoción, gracia y perfección formal que caracteriza sus obras.

El señor Campià llegó a Chile hace treinta y cinco años, y su catalanidad básica no ha sido obstáculo para su devoción a este país, donde contaba con innumerables amistades, donde casó con una dama chilena y formó una familia que bajo su inspiración sabe compartir el amoroso recuerdo de Cataluña con el afecto profundo de la tierra chilena a la cual ha dado el extinto el fruto de su trabajo. Su entierro tendrá lugar hoy a las cuatro de la tarde en el Cementerio General.

### Aniversario de Venezuela.



Excmo. señor Isaías Medina Angarita, Presidente de Venezuela.



Encargado de Negocios de Venezuela, don Diego Alamo Ibarra.

### FALLECIMIENTO.

Víctima de una dolorosa enfermedad ha fallecido ayer el señor Buenaventura Rojas, quien fué un antiguo residente de la ciudad de Antofagasta; donde era muy considerado por cuantos tuvieron la oportunidad de conocerlo.

### DON HERNÁN URRUTIA CUADRADO.

En medio del desolado dolor de los suyos y de sus numerosas relaciones sociales ha dejado de existir, en la mañana de ayer en esta ciudad, el joven don Hernán Urrutia Cuadrado.

Desaparece en plena juventud, cuando hacia pocos meses había formado un risueño hogar con su joven esposa, la señora Yolanda del Campo de Urrutia, y cuando a pesar de su enfermedad, que lo devoró lentamente, en implacable proceso de declinación de su robusto organismo, aún era dable esperar que venciera el mal y se recobrase para bien de los suyos y de cuantos tuvieron el privilegio de conocerlo y disfrutar de su exquisito trato.

De decidida afición a los libros, el señor Urrutia Cuadrado poseía vasta cultura humanística y fué un sobresaliente funcionario de la Administración de Correos y Telégrafos, donde contrajo el mal que lo ha llevado a la tumba.

Cuantos le conocieron pudieron aguilatar las prendas de nobleza, bondad e hidalguía que adornaban a este joven que, desde niño, se hizo siempre amar y estimar de cuantos tenían oportunidad de conocerlo.

Vaya nuestro sentido pésame a su esposa y a sus padres, don Francisco Urrutia Vázquez y doña Ema Cuadrado Herquífigo, que lloran inconsolablemente tan terrible pérdida.

### CENTRO DE EX-CADETES Y OFICIALES DE LA ARMADA.

Hoy sábado 5, a las 13 horas, se efectuará en el Caleduc un bogatún dedicado al Presidente del Rotary Club de Santiago, cadete don Eduardo Knockaert.

Miembros de la directiva del Rotary asistirán a esta reunión.

### MISA.

Mañana domingo a las 11.30 horas se oficiará una misa en el mausoleo italiano a la memoria del señor Garibaldi Gambi M. con motivo del primer aniversario de su fallecimiento.



Señora Isabel Larrain Riesco. Foto DANA.

### Pro - Cruz Roja Belga.

Un Comité, patrocinado por el Excmo. señor Maxime Gérard, Ministro de Bélgica en Chile, se acaba de formar en Santiago con el objeto de reunir fondos que serán puestos a la disposición de la Cruz Roja Belga, para ayudarla en la obra de salvación y de alivio en que está empeñada. El "Comité Pro Croix Rouge Belge" hará circular próximamente algunas listas de subscripción a las que, sin duda, se tendrá a bien reservar favorable y generosa acogida.

### EN EL CLUB FEMENINO AMERICANA.

Hoy sábado, a las 18 horas, se efectuará el cocktail que se ha organizado como un homenaje a los Estados Unidos de Norte América y especialmente a las mujeres norteamericanas que residen en Santiago.

**GRAN VELADA ARTISTICA**  
LUNES 12 DE JULIO a las 9.45 P. M.  
en el  
**TEATRO MUNICIPAL**  
EN HOMENAJE A:  
**FRANCIA LIBRE**

y a beneficio de la CRUZ ROJA con el valioso concurso de: LOS COROS YUGOSLAVOS Y LOS COROS CATALANES LUISITA DARIOS, CHELA FIGUEROA, RUBENS DE LORENA LOS QUINCHEROS, TERESA LEON, SANTIAGO ONTARON, EBANO Y MARFIL.

Beatriz Arismendi, Alberto Clozas, Eduardo Naveda, Pablo Valquerem, A. Martínez, Pedro Reska, O. Zimmer, H. Millas E. Pérez Unda, A. María Fuentes, F. García Ruidobro y señoritas de la sociedad chilena y de las colectividades aliadas.

Después de la función habrá baile y buffet bar en el foyer del teatro y se procederá al sorteo de la rifa.  
Entradas en venta: **MERCED 490**



Señora Gabriela Cruz Prieto. Foto DANA.

**Guelf's**  
(EX-CASA GILTI & GUELL)  
LA CASA MAS SURTIDA EN ARTICULOS DE **SKI**  
Ofrece a usted el material necesario para este elegante deporte, como:  
**ESTADO 268**  
**SKI, FIJACIONES, BASTONES, ZAPATOS.**  
Tenida completa.





Asistentes a la comida que un grupo de amigos ofreció en el Club de Septiembre, al señor Rafael Stagg Arrarte, con motivo de fijar su residencia en Valparaíso, señores: Francisco Hoyos, Gustavo Rosellot, Gonzalo Guerra, Alfredo Patiño M., Jorge Guerra, Alberto Callis, César Febrés, Raúl Guerra, Vicente Crespo, A. Arango, J. Crespo, Jorge Escobar G., Héctor Palomo, Esteban Urrutia, Hernán Martínez, Octavio Velasco y otros.

## EN EL CARRERA.

### Manifestaciones:

Los miembros de la Asociación Odontológica de Chile festejarán con una comida en el Hotel Carrera el 25 del presente, a las 21.30 horas al Dr. Fernando Clertans y al señor José Bernalde, con motivo de haber sido elegidos diputados a los Dros. Enrique Phillips, Héctor Pacheco, Alfredo Salgado y Roberto Phillips, elegidos regidores.

Las adhesiones se reciben en la Asociación Odontológica, Huérfanos 1483 (interior), de 15 a 21 horas, diariamente.

### EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA.

Contorno de una brillante reunión social adquirió el baile ofrecido el martes último, en el Palacio de la Embajada, por el Excmo. Embajador de España y la marquesa de Luca de Tena.

Entre los invitados anotamos la presencia de miembros del Cuerpo Diplomático y de los diversos círculos de la capital, prolongándose la recepción hasta avanzadas horas de la madrugada.

### RESIDENCIA.

El señor Domingo Pacull, Consul de Uruguay, ha fijado su residencia y oficina consular en calle Marín 554.

### PARTE DE MATRIMONIO.

Auristela Villalón de Ramírez participa a Ud. el matrimonio de su hija Adriana con el señor Enrique de la Fuente Chaparro y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Francescos, Av. B. O'Higgins 2082, el domingo 6 de julio a las 12 del día.

### DE ESTADOS UNIDOS.

El martes próximo arribarán de Estados Unidos don Jorge Besa Díaz, señora Rosa Pereira de Besa y su hija Rosita.

**Neurostentia**

Organismo puede multiplicar su capacidad de trabajo, cuando es tonificado por el tónico vegetal asimilable de Fitina "GIBA"

**FITINA**

EL TONICO CIENTIFICO

## MUSICA

### LA DANZARINA KYRA SE PRESENTA HOY EN EL MUNICIPAL

Existe marcado interés en el público, por conocer el arte de Kyra, la bailarina exótica, que precedida de fama y rodeada de los escenarios de la costa americana del Pacífico, ha llegado hasta nosotros para dar tres recitales, el primero de los cuales se efectuará esta tarde en el Teatro Municipal, con un programa que abarca desde Liezt y Schellus, hasta Kettelby y Debussy, pasando por Ippolitov-Ivanov, Bragá, Mendelzón, Liszt, Rimsky Korsakoff, Tchaikovsky, César Cui y una folklórica rusa, titulada "Música Rusa".

### Concierto de órgano

Nuestro celebrado organista, señor Aracena Infante ha confeccionado un interesante programa de autores franceses, para su concierto de hoy sábado 5, a las 18 horas en punto, en el gran órgano de la Basílica de la Merced.

1.º D'Indy, preludio y pequeño cántico.

2.º Pignatelli, preludio.

3.º Guiliand, fantasía sobre el tema "Iste Confessor".

4.º Bonnet, locata.

5.º Dubais, locata.

6.º Dubais, In paradisum.

7.º Dubais, Hail lux.

8.º Delvincourt, meditación en sol menor.

9.º Saint-Saens, bendición nupcial.

10.º Saint-Saens, gran fantasía para órgano.

11.º Widor, sinfonía para órgano N.º 6, (Allegro, Adagio, Intermezzo, contable, Vivace Final).

12.º Delvincourt, sortie de fête.

La entrada al templo es libre.

### CONCIERTO UNINSKY

Hoy, a las 6 de la tarde, Uninsky dará su último concierto en la sala Cervantes, el que, sin duda alguna, alcanzará el éxito magnífico del anterior. El programa de esta audición es el siguiente:

Primera Parte

SCARLATTI—"Tres sonatas" en mayor, en menor, en sol mayor.

BEETHOVEN—"Sonata", op.



Kyra, bailarina que esta tarde ofrece su primer recital en el Municipal.

9.º Saint-Saens, bendición nupcial.

10.º Saint-Saens, gran fantasía para órgano.

11.º Widor, sinfonía para órgano N.º 6, (Allegro, Adagio, Intermezzo, contable, Vivace Final).

12.º Delvincourt, sortie de fête.

La entrada al templo es libre.

### CONCIERTO UNINSKY

Hoy, a las 6 de la tarde, Uninsky dará su último concierto en la sala Cervantes, el que, sin duda alguna, alcanzará el éxito magnífico del anterior. El programa de esta audición es el siguiente:

Primera Parte

SCARLATTI—"Tres sonatas" en mayor, en menor, en sol mayor.

BEETHOVEN—"Sonata", op.

# BRITANICOS AVANZAN SOBRE ALEPPO

Fué rodeada y tomada la localidad de Deir ez Zor. — Franceses iniciaron la evacuación de Beirut, puerto libanés que ha sido objeto de recios bombardeos de la R. F. A.

## VIOLENTA BATALLA AL SUDESTE DE BEIRUT

VICHY, 4. — (UP). — Una columna motorizada británica, que penetró a Siria el 2 de julio, ha avanzado hoy a ritmo acelerado hacia el oeste, reanunciando el valle del Eufrates.

Deir ez Zor está rodeada, pero no tomada y lejos de detenerse y perder una quinta parte de la guarnición, los británicos continúan la ofensiva hacia los puestos menores en el valle del alto Eufrates.

La columna motorizada británica, que avanza desde el campo de la distancia desde Alep, a la huella del desierto usada por las caravanas a través de las planicies en el valle del río, desde el río en Maska a Alep, que está escasamente a 40 km. de la frontera turca.

Se está librando una violenta batalla al suroeste de Beirut en la región de Djezzine y Merjayoun, donde los británicos prepararon el ataque mediante 4 días de violento fuego de artillería. Esta acción se está desarrollando a 60 km. de Beirut, en la zona de la frontera de Palestina.

HONORES A LA GUARNICION DE PALMIRA.

La guarnición de Palmira, que fué dominada tras 13 días de resistencia, recibió honores de guerra de parte de los británicos. Mientras la legión salía de Palmira para entrar al campo de batalla, los británicos estaban alineados, presentando armas.

Se permitió a los franceses conservar su estandarte, la desgarrada bandera de la Legión, con la que la Legión que en los 100 últimos años ha estado en acción en Francia, Marruecos, el Rif, Tonkin y Siria. Se permitió a los oficiales llevar sus espadas como un tributo especial a su valor.

El Mariscal Petain envió un mensaje por radio que decía: "Han pasado bien los días de la Legión. Extranjeros, que defendieron Palmira."

La caída de Palmira dejó en libertad para emprender nuevas operaciones, a 8.000 soldados británicos e iraníes, con más de 1.500 automóviles blindados, tanques, camiones, autos estancos, forman el "división motorizada".

Beirut atacada tres veces por la aviación durante la noche con bombas explosivas e incendiarias, incendiándose 6 casas y resultando 6 heridos.

EVACUACION DE BEIRUT (UP). — Se anunció oficialmente desde Beirut, que se ha apresurado la evacuación de esa plaza a raíz de los tres más violentos bombardeos a que ha sido sometida hasta ahora.

Los incursiones atacaron bombas explosivas e incendiarias al azar, provocando así veintenas de incendios y destruyendo centenares de edificios, principalmente en los barrios de Djezzine y Acharafie, donde hay bazares, a lo largo del río.

Despachos oficiales insisten en que no hay objetivos militares en esos barrios puramente residenciales y de negocios, siendo los que sufrieron mayores pérdidas. Familias enteras se dividieron a las montañas, llevándose sus muebles y cosas de valor.

COMUNICADO DE VICHY.

VICHY, 4. — (UP). — El ministro de Guerra emitió esta noche el siguiente comunicado:

La población civil se ha visto obligada a buscar refugio en las montañas.

"Nuestra aviación ha efectuado vuelos de observación y de hostigamiento de las tropas enemigas. Cuatro aviones británicos de persecución fueron derribados durante el 3 de julio; uno por nuestros aparatos de caza, dos por máquinas de bombardeo, y uno por los cañones antiaéreos."

COMUNICADO BRITANICO.

EL CAIRO, 4. — (UP). — El Cuartel General del Ejército del Cercano Oriente ha emitido el siguiente comunicado:

"Durante el día de ayer las tropas hindúes ocuparon Deir ez Zor, donde se anexionaron 5 cañones, dos aviones y muchos vehículos."

"Lo que quedaba de la primitiva guarnición de Palmira, aproximadamente unos 300 hombres, pertenecientes a las tropas de Vichy, se rindió ayer a las fuerzas británicas."

"En los otros sectores de Siria, nada hay que valga la pena mencionar. En Abisinia y Libia, las operaciones prosiguen satisfactoriamente en todos los sectores."

ESTABLECIMIENTO DE UNA ZONA DE SEGURIDAD DENTRO DE SUS AGUAS TERRITORIALES ESTUDIA JAPON

Preocupa al Gobierno nipón la posibilidad de que se embarquen armamentos destinados a Rusia por el puerto de Vladivostok. — Modificación del zarpe de vapores japoneses a América Latina. — Japón ha aumentado la compra de minerales en Chile y Perú

TOKIO, 4. — (U. P.). — El Japón está considerando la posibilidad de establecer una zona de seguridad en sus aguas territoriales, según el vocero de la Oficina de Información, Koh Ichii, que dijo que "sería muy conveniente el que el Japón estableciera una zona de seguridad en sus aguas territoriales, que se le llamó la atención acerca de que América estableció una zona de seguridad en vez de extender las aguas territoriales. Agregó que ambas ideas eran buenas."

El diario "Hochi" dijo al Gobierno a tomar medidas precautorias para prevenir un "desarrollo desfavorable para el Japón" en el caso de que Estados Unidos intentara transportar armas para los rusos a través de Vladivostok; hizo resaltar que las únicas rutas utilizables a través de Tsurugai o de los estrechos de Soya estaban en las aguas territoriales del Japón en las cuales Alemania podría desarrollar operaciones de submarinos. Agregó que Japón está ligado por el pacto tripartito y que el Japón no puede ser indiferente si la ayuda británica y norteamericana a Rusia amenaza a Japón.

El vocero Ichii dijo que, sin un estudio previo, era imposible concordar con la afirmación de "Hochi" acerca de que los estrechos de Tsurugai y Soya están en las aguas territoriales japonesas. Al preguntársele cuál sería la actitud japonesa si los aviones norteamericanos se estacionaran en Vladivostok, contestó: "Sería un acto inamistoso hacia el Japón" similar a que si los aviones norteamericanos se instalasen en Chung-King, Batavia o Singapur.

Dijo que el Ministro de Relaciones Exteriores, Yosuke Matsukawa, había manifestado al Embajador de Estados Unidos en Tokio, que el Japón respecto a la guerra ruso-alemana sería "de acuerdo con la política acordada en la Conferencia Imperial", decidida el miércoles, pero no publicada aún. Al preguntársele si dicha política era de neutralidad, Ichii contestó: "Mis labios están sellados".

El periódico "Japan Times" y "Advertiser" comentando la decisión sobre política ante la nueva situación internacional resultante de la guerra ruso-alemana, tomada en la Conferencia Imperial, afirma: "Nuestro país y su política, con prudencia y preparación, la acción que el Japón emprenda a medida que se desarrolle la guerra, revelará la sabiduría de la decisión tomada en la Conferencia Imperial. Asimismo, el Japón se esforzará por especificar de antemano una política en una crisis de esta naturaleza; el Gobierno está autorizado para actuar rápidamente y circunscribirse a la preparación de la declaración de Matsukawa, para demostrar que el Gobierno ha previsto todas las eventualidades."

COMPRAS DE MINERALES EN AMERICA LATINA.

WASHINGTON, 4. — (U. P.). — Los economistas gubernativos

Próximo armisticio en Siria sería posible

ANGORA, julio 3. — (Re-trasado). — (U. P.). — Sin confirmación se ha anunciado en esta que es posible un firme en Siria un armisticio dentro de la presente semana.

Aunque los círculos británicos niegan la posibilidad de un armisticio, se cree que éste es viable, por cuanto Benoit-Mechlin, durante la semana que permaneció en Angora, lo discutió con Rudolf Rozer, delegado alemán, ante la Comisión Italiana de armisticio, que ha estado en esta 10 días, y volverá a Alep dentro de poco, presumiblemente para negociar el armisticio.

COMUNICADO DE VICHY.

VICHY, 4. — (UP). — El ministro de Guerra emitió esta noche el siguiente comunicado:

La población civil se ha visto obligada a buscar refugio en las montañas.

"Nuestra aviación ha efectuado vuelos de observación y de hostigamiento de las tropas enemigas. Cuatro aviones británicos de persecución fueron derribados durante el 3 de julio; uno por nuestros aparatos de caza, dos por máquinas de bombardeo, y uno por los cañones antiaéreos."

COMUNICADO BRITANICO.

EL CAIRO, 4. — (UP). — El Cuartel General del Ejército del Cercano Oriente ha emitido el siguiente comunicado:

"Durante el día de ayer las tropas hindúes ocuparon Deir ez Zor, donde se anexionaron 5 cañones, dos aviones y muchos vehículos."

"Lo que quedaba de la primitiva guarnición de Palmira, aproximadamente unos 300 hombres, pertenecientes a las tropas de Vichy, se rindió ayer a las fuerzas británicas."

"En los otros sectores de Siria, nada hay que valga la pena mencionar. En Abisinia y Libia, las operaciones prosiguen satisfactoriamente en todos los sectores."

ESTABLECIMIENTO DE UNA ZONA DE SEGURIDAD DENTRO DE SUS AGUAS TERRITORIALES ESTUDIA JAPON

Preocupa al Gobierno nipón la posibilidad de que se embarquen armamentos destinados a Rusia por el puerto de Vladivostok. — Modificación del zarpe de vapores japoneses a América Latina. — Japón ha aumentado la compra de minerales en Chile y Perú

TOKIO, 4. — (U. P.). — El Japón está considerando la posibilidad de establecer una zona de seguridad en sus aguas territoriales, según el vocero de la Oficina de Información, Koh Ichii, que dijo que "sería muy conveniente el que el Japón estableciera una zona de seguridad en sus aguas territoriales, que se le llamó la atención acerca de que América estableció una zona de seguridad en vez de extender las aguas territoriales. Agregó que ambas ideas eran buenas."

El diario "Hochi" dijo al Gobierno a tomar medidas precautorias para prevenir un "desarrollo desfavorable para el Japón" en el caso de que Estados Unidos intentara transportar armas para los rusos a través de Vladivostok; hizo resaltar que las únicas rutas utilizables a través de Tsurugai o de los estrechos de Soya estaban en las aguas territoriales del Japón en las cuales Alemania podría desarrollar operaciones de submarinos. Agregó que Japón está ligado por el pacto tripartito y que el Japón no puede ser indiferente si la ayuda británica y norteamericana a Rusia amenaza a Japón.

La población civil se ha visto obligada a buscar refugio en las montañas.

"Nuestra aviación ha efectuado vuelos de observación y de hostigamiento de las tropas enemigas. Cuatro aviones británicos de persecución fueron derribados durante el 3 de julio; uno por nuestros aparatos de caza, dos por máquinas de bombardeo, y uno por los cañones antiaéreos."

COMUNICADO BRITANICO.

EL CAIRO, 4. — (UP). — El Cuartel General del Ejército del Cercano Oriente ha emitido el siguiente comunicado:

"Durante el día de ayer las tropas hindúes ocuparon Deir ez Zor, donde se anexionaron 5 cañones, dos aviones y muchos vehículos."

"Lo que quedaba de la primitiva guarnición de Palmira, aproximadamente unos 300 hombres, pertenecientes a las tropas de Vichy, se rindió ayer a las fuerzas británicas."

"En los otros sectores de Siria, nada hay que valga la pena mencionar. En Abisinia y Libia, las operaciones prosiguen satisfactoriamente en todos los sectores."

ESTABLECIMIENTO DE UNA ZONA DE SEGURIDAD DENTRO DE SUS AGUAS TERRITORIALES ESTUDIA JAPON

Preocupa al Gobierno nipón la posibilidad de que se embarquen armamentos destinados a Rusia por el puerto de Vladivostok. — Modificación del zarpe de vapores japoneses a América Latina. — Japón ha aumentado la compra de minerales en Chile y Perú

TOKIO, 4. — (U. P.). — El Japón está considerando la posibilidad de establecer una zona de seguridad en sus aguas territoriales, según el vocero de la Oficina de Información, Koh Ichii, que dijo que "sería muy conveniente el que el Japón estableciera una zona de seguridad en sus aguas territoriales, que se le llamó la atención acerca de que América estableció una zona de seguridad en vez de extender las aguas territoriales. Agregó que ambas ideas eran buenas."

El diario "Hochi" dijo al Gobierno a tomar medidas precautorias para prevenir un "desarrollo desfavorable para el Japón" en el caso de que Estados Unidos intentara transportar armas para los rusos a través de Vladivostok; hizo resaltar que las únicas rutas utilizables a través de Tsurugai o de los estrechos de Soya estaban en las aguas territoriales del Japón en las cuales Alemania podría desarrollar operaciones de submarinos. Agregó que Japón está ligado por el pacto tripartito y que el Japón no puede ser indiferente si la ayuda británica y norteamericana a Rusia amenaza a Japón.

El vocero Ichii dijo que, sin un estudio previo, era imposible concordar con la afirmación de "Hochi" acerca de que los estrechos de Tsurugai y Soya están en las aguas territoriales japonesas. Al preguntársele cuál sería la actitud japonesa si los aviones norteamericanos se estacionaran en Vladivostok, contestó: "Sería un acto inamistoso hacia el Japón" similar a que si los aviones norteamericanos se instalasen en Chung-King, Batavia o Singapur.

Dijo que el Ministro de Relaciones Exteriores, Yosuke Matsukawa, había manifestado al Embajador de Estados Unidos en Tokio, que el Japón respecto a la guerra ruso-alemana sería "de acuerdo con la política acordada en la Conferencia Imperial", decidida el miércoles, pero no publicada aún. Al preguntársele si dicha política era de neutralidad, Ichii contestó: "Mis labios están sellados".

El periódico "Japan Times" y "Advertiser" comentando la decisión sobre política ante la nueva situación internacional resultante de la guerra ruso-alemana, tomada en la Conferencia Imperial, afirma: "Nuestro país y su política, con prudencia y preparación, la acción que el Japón emprenda a medida que se desarrolle la guerra, revelará la sabiduría de la decisión tomada en la Conferencia Imperial. Asimismo, el Japón se esforzará por especificar de antemano una política en una crisis de esta naturaleza; el Gobierno está autorizado para actuar rápidamente y circunscribirse a la preparación de la declaración de Matsukawa, para demostrar que el Gobierno ha previsto todas las eventualidades."

COMPRAS DE MINERALES EN AMERICA LATINA.

WASHINGTON, 4. — (U. P.). — Los economistas gubernativos

Próximo armisticio en Siria sería posible

ANGORA, julio 3. — (Re-trasado). — (U. P.). — Sin confirmación se ha anunciado en esta que es posible un firme en Siria un armisticio dentro de la presente semana.

Aunque los círculos británicos niegan la posibilidad de un armisticio, se cree que éste es viable, por cuanto Benoit-Mechlin, durante la semana que permaneció en Angora, lo discutió con Rudolf Rozer, delegado alemán, ante la Comisión Italiana de armisticio, que ha estado en esta 10 días, y volverá a Alep dentro de poco, presumiblemente para negociar el armisticio.

COMUNICADO DE VICHY.

VICHY, 4. — (UP). — El ministro de Guerra emitió esta noche el siguiente comunicado:

La población civil se ha visto obligada a buscar refugio en las montañas.

"Nuestra aviación ha efectuado vuelos de observación y de hostigamiento de las tropas enemigas. Cuatro aviones británicos de persecución fueron derribados durante el 3 de julio; uno por nuestros aparatos de caza, dos por máquinas de bombardeo, y uno por los cañones antiaéreos."

COMUNICADO BRITANICO.

EL CAIRO, 4. — (UP). — El Cuartel General del Ejército del Cercano Oriente ha emitido el siguiente comunicado:

"Durante el día de ayer las tropas hindúes ocuparon Deir ez Zor, donde se anexionaron 5 cañones, dos aviones y muchos vehículos."

"Lo que quedaba de la primitiva guarnición de Palmira, aproximadamente unos 300 hombres, pertenecientes a las tropas de Vichy, se rindió ayer a las fuerzas británicas."

"En los otros sectores de Siria, nada hay que valga la pena mencionar. En Abisinia y Libia, las operaciones prosiguen satisfactoriamente en todos los sectores."

ESTABLECIMIENTO DE UNA ZONA DE SEGURIDAD DENTRO DE SUS AGUAS TERRITORIALES ESTUDIA JAPON

Preocupa al Gobierno nipón la posibilidad de que se embarquen armamentos destinados a Rusia por el puerto de Vladivostok. — Modificación del zarpe de vapores japoneses a América Latina. — Japón ha aumentado la compra de minerales en Chile y Perú

TOKIO, 4. — (U. P.). — El Japón está considerando la posibilidad de establecer una zona de seguridad en sus aguas territoriales, según el vocero de la Oficina de Información, Koh Ichii, que dijo que "sería muy conveniente el que el Japón estableciera una zona de seguridad en sus aguas territoriales, que se le llamó la atención acerca de que América estableció una zona de seguridad en vez de extender las aguas territoriales. Agregó que ambas ideas eran buenas."

El diario "Hochi" dijo al Gobierno a tomar medidas precautorias para prevenir un "desarrollo desfavorable para el Japón" en el caso de que Estados Unidos intentara transportar armas para los rusos a través de Vladivostok; hizo resaltar que las únicas rutas utilizables a través de Tsurugai o de los estrechos de Soya estaban en las aguas territoriales del Japón en las cuales Alemania podría desarrollar operaciones de submarinos. Agregó que Japón está ligado por el pacto tripartito y que el Japón no puede ser indiferente si la ayuda británica y norteamericana a Rusia amenaza a Japón.

La población civil se ha visto obligada a buscar refugio en las montañas.

"Nuestra aviación ha efectuado vuelos de observación y de hostigamiento de las tropas enemigas. Cuatro aviones británicos de persecución fueron derribados durante el 3 de julio; uno por nuestros aparatos de caza, dos por máquinas de bombardeo, y uno por los cañones antiaéreos."

COMUNICADO BRITANICO.

EL CAIRO, 4. — (UP). — El Cuartel General del Ejército del Cercano Oriente ha emitido el siguiente comunicado:

"Durante el día de ayer las tropas hindúes ocuparon Deir ez Zor, donde se anexionaron 5 cañones, dos aviones y muchos vehículos."

"Lo que quedaba de la primitiva guarnición de Palmira, aproximadamente unos 300 hombres, pertenecientes a las tropas de Vichy, se rindió ayer a las fuerzas británicas."

"En los otros sectores de Siria, nada hay que valga la pena mencionar. En Abisinia y Libia, las operaciones prosiguen satisfactoriamente en todos los sectores."

ESTABLECIMIENTO DE UNA ZONA DE SEGURIDAD DENTRO DE SUS AGUAS TERRITORIALES ESTUDIA JAPON

Preocupa al Gobierno nipón la posibilidad de que se embarquen armamentos destinados a Rusia por el puerto de Vladivostok. — Modificación del zarpe de vapores japoneses a América Latina. — Japón ha aumentado la compra de minerales en Chile y Perú

TOKIO, 4. — (U. P.). — El Japón está considerando la posibilidad de establecer una zona de seguridad en sus aguas territoriales, según el vocero de la Oficina de Información, Koh Ichii, que dijo que "sería muy conveniente el que el Japón estableciera una zona de seguridad en sus aguas territoriales, que se le llamó la atención acerca de que América estableció una zona de seguridad en vez de extender las aguas territoriales. Agregó que ambas ideas eran buenas."

El diario "Hochi" dijo al Gobierno a tomar medidas precautorias para prevenir un "desarrollo desfavorable para el Japón" en el caso de que Estados Unidos intentara transportar armas para los rusos a través de Vladivostok; hizo resaltar que las únicas rutas utilizables a través de Tsurugai o de los estrechos de Soya estaban en las aguas territoriales del Japón en las cuales Alemania podría desarrollar operaciones de submarinos. Agregó que Japón está ligado por el pacto tripartito y que el Japón no puede ser indiferente si la ayuda británica y norteamericana a Rusia amenaza a Japón.

El vocero Ichii dijo que, sin un estudio previo, era imposible concordar con la afirmación de "Hochi" acerca de que los estrechos de Tsurugai y Soya están en las aguas territoriales japonesas. Al preguntársele cuál sería la actitud japonesa si los aviones norteamericanos se estacionaran en Vladivostok, contestó: "Sería un acto inamistoso hacia el Japón" similar a que si los aviones norteamericanos se instalasen en Chung-King, Batavia o Singapur.

Dijo que el Ministro de Relaciones Exteriores, Yosuke Matsukawa, había manifestado al Embajador de Estados Unidos en Tokio, que el Japón respecto a la guerra ruso-alemana sería "de acuerdo con la política acordada en la Conferencia Imperial", decidida el miércoles, pero no publicada aún. Al preguntársele si dicha política era de neutralidad, Ichii contestó: "Mis labios están sellados".

El periódico "Japan Times" y "Advertiser" comentando la decisión sobre política ante la nueva situación internacional resultante de la guerra ruso-alemana, tomada en la Conferencia Imperial, afirma: "Nuestro país y su política, con prudencia y preparación, la acción que el Japón emprenda a medida que se desarrolle la guerra, revelará la sabiduría de la decisión tomada en la Conferencia Imperial. Asimismo, el Japón se esforzará por especificar de antemano una política en una crisis de esta naturaleza; el Gobierno está autorizado para actuar rápidamente y circunscribirse a la preparación de la declaración de Matsukawa, para demostrar que el Gobierno ha previsto todas las eventualidades."

COMPRAS DE MINERALES EN AMERICA LATINA.

WASHINGTON, 4. — (U. P.). — Los economistas gubernativos

Próximo armisticio en Siria sería posible

ANGORA, julio 3. — (Re-trasado). — (U. P.). — Sin confirmación se ha anunciado en esta que es posible un firme en Siria un armisticio dentro de la presente semana.

Aunque los círculos británicos niegan la posibilidad de un armisticio, se cree que éste es viable, por cuanto Benoit-Mechlin, durante la semana que permaneció en Angora, lo discutió con Rudolf Rozer, delegado alemán, ante la Comisión Italiana de armisticio, que ha estado en esta 10 días, y volverá a Alep dentro de poco, presumiblemente para negociar el armisticio.

COMUNICADO DE VICHY.

VICHY, 4. — (UP). — El ministro de Guerra emitió esta noche el siguiente comunicado:

La población civil se ha visto obligada a buscar refugio en las montañas.

"Nuestra aviación ha efectuado vuelos de observación y de hostigamiento de las tropas enemigas. Cuatro aviones británicos de persecución fueron derribados durante el 3 de julio; uno por nuestros aparatos de caza, dos por máquinas de bombardeo, y uno por los cañones antiaéreos."

COMUNICADO BRITANICO.

EL CAIRO, 4. — (UP). — El Cuartel General del Ejército del Cercano Oriente ha emitido el siguiente comunicado:

"Durante el día de ayer las tropas hindúes ocuparon Deir ez Zor, donde se anexionaron 5 cañones, dos aviones y muchos vehículos."

"Lo que quedaba de la primitiva guarnición de Palmira, aproximadamente unos 300 hombres, pertenecientes a las tropas de Vichy, se rindió ayer a las fuerzas británicas."

"En los otros sectores de Siria, nada hay que valga la pena mencionar. En Abisinia y Libia, las operaciones prosiguen satisfactoriamente en todos los sectores."

ESTABLECIMIENTO DE UNA ZONA DE SEGURIDAD DENTRO DE SUS AGUAS TERRITORIALES ESTUDIA JAPON

Preocupa al Gobierno nipón







**700.000 bajas han**

( en masa; de Murmansk  
( el de Tolmákov

unidades sitiaron una posición tomada por el enemigo. Librándose una violenta batalla. El subcomandante Chaplin ocupó con su batería una posición estratégica. Mediante el fuego eficaz de su batería, destruyó los depósitos de municiones. El enemigo hizo barrancarse en el material rodante que se encontraba en un depósito en una estación ferroviaria. Este fuego devastador dio lugar a que se lanzara una carga a bayoneta por nuestra artillería. Los fascistas fueron expulsados de la

En los distritos de la U. R. S. S., próximos a la frontera, ocupados por el enemigo, los habitantes están creando condiciones insostenibles para el enemigo. Los trabajadores de la granja del Estado, cerca de la frontera occidental, al retirarse con el ejército rojo, incendiaron los depósitos de pasto. El fuego no se extendió porque repentinamente llegaron las unidades mecanizadas, alejando a los enemigos. En los distritos de la granja se escondieron en el bosque cerca de la frontera y en la noche prendieron fuego nuevamente al pastadero. Los depósitos y varios lugares de la granja fueron quemados.

gares más. Los soldados alemanes no lograron apagar el fuego. De esta manera, la prueba de fuego del avión alemán terminó. Los comandos de la Flota Aérea de la Armada Roja para el transporte de combustible hicieron explosión como resultado del fuego.

Un grupo de aviones de bombarderos pertenecientes a la unidad al mando del coronel Yeliotov, se dirigió al territorio enemigo. El navegante territorialmente leve, al estar exactamente en el punto de destino, se encontró con las nubes, los aviones atacaron al aeródromo del enemigo.

no, sin que un solo avión fue destruido. Desahogado por el bombardeo de la aerodromo, el grupo cambió de rumbo y se dirige a otra parte del territorio enemigo para reconstruir y haber nuevos objetivos militares. De pronto el observador vio una columna enemiga que transportaba refuerzos y fue dispersada en parte destruida. Los aviones regresaron a sus bases".

**GUERRA DE GUERRILLAS**

Dice la Oficina de Información del Soviet, que comunistas de la región de Páskov se están organizando a la zona guardia alemana en las retaguardias, grupos de guerrilleros que están combatiendo contra los soldados alemanes. Los grupos de guerrilleros, se han refugiado en los bosques y que atacan Palmu a la palma la región, ataca a la ferrocarril de la zona alemana, sus trenes de transporte de municiones y abastecimiento.

asaltan a los grupos y patrullas aisladas del enemigo, que hostigamos y destruimos. La oficina de Informaciones da cuenta de un tren que fue hecho volar por la acción de los guerrilleros, prescindiendo toda la tripulación alemana que iba a bordo.

A estas acciones deben sumarse los actos de sabotaje en general que se están produciendo en el frente interno alemán, que, según se supiere, se preparan en la región de Sudeck, en estas ha-

Los trabajadores alemanes piden al gobierno de Bonn que se abstenga de cualquier acción política o económica con la URSS, tras las reuniones de simpatía realizadas en muchas ciudades inglesas. Mil quinientos trabajadores concurren a una celebrada en Dundee. En otra compacta reunión tuvo lugar en Leeds, como también en Brighton y en la Huelva, equipos de radio de los

viendo cada vez más frecuentes. Al respecto dice la citada oficina:

«Muchas piezas de artillería fueron inutilizadas recientemente en la fábrica Skoda. En Holanda ha sido completamente destruida una nueva fábrica alemana de productos químicos a la que fue unida la de un patriota holandés. En Noruega, se hizo volar once trenes cargados con municiones para los alemanes. Los polacos escondidos

cuales los carros tanques, en los cuales se transporta petróleo de Rumania a Alemania".

**RESISTENCIA TOTAL A LA INVASION**

Las noticias que se tienen en esta ciudad de que el país, indican que el discurso pronunciado ayer por Stalin, ha sido favorablemente recibido en todo el país, donde la reacción ha sido intensa, y puede esperarse que las masas obreras pasen a la práctica las instrucciones im-

partidas por el jefe del comunismo ruso para ofrecer una resistencia total a la invasión alemana.

Dice la Oficina de Informaciones que en las reuniones que se han realizado en todo el país, han sido escuchados como sigue:

"Todo para el frente. Apoyar todas las fuerzas para apoyar a nuestro heroico ejército rojo".

"Reunir todas nuestras fuerzas para la destrucción del enemigo".

En una reunión organizada en

Mosén, el capataz del taller de la fábrica de telas, dijo: "Aunque yo soy alemán, aún puedo sostener un fusil. Durante la guerra civil me presenté como voluntario en el ejército. Ahora, en respuesta a la llamada de los soldados alistaros en las levas populares, lucharé contra el enemigo. Yo soy el mayor representante de la mayoría de la reunión también se alistaron. Reuniones similares se están realizando en las fábricas del país. Organizaremos un ejército."

les, organizaciones gremiales, en el campo y en la ciudad, preparando miles de voluntarios para las diversas actividades relacionadas con la defensa nacional, según manifiesta la Oficina de Informaciones.

**QUE DE PATRIOTISMO**

La Oficina de discursos por radio pronunciado por Stalin ha producido en el país una ola de patriotismo. En todo el país se realizan reuniones

al retiro de militares y palen idean contratas

**MONTESVIDEO.** Después de la revolución de los estudiantes, el presidente de Durazno, el "bertado" fue atacado por gente que fue rechazado por gente que empleó bombas y granadas. En seguida, los comarones y los policías, sacaron de un edificio la construcción.

**Metal blanco para descamisado**  
**acero de alta velocidad**  
Para herramientas de torno, etc.  
Atención rápida a pedidos de provincia  
**INTERNATIONAL MACHINERY CO.**

SANTIAGO: Huérfanos 1201 — Casilla 171  
VALPARAISO: Edificio Grace — Casilla 171



## CENTRALISMO

Dice un diario de provincias: "Es el centralismo el que ahora toda iniciativa constructiva en favor de las provincias, es 'X'".

En verdad, ¿existe el centralismo? Estábamos muy chicos cuando ya oíamos hablar del centralismo como de un mal característicamente nacional, y nos lo imaginábamos como un ser monstruosamente gordo y succionador.

En verdad, ¿existe? y si existe, ¿cuáles son sus verdaderas causas y cuáles los medios más apropiados de eliminarlo?

Desde luego, nos inclinamos a creer que existe. Porque, comúnmente los que más gritan contra él en las reuniones políticas de provincias, acaban por ser elegidos diputados con residencia en Santiago, esto es, el centro de la República y representación objetiva del centralismo.

Lo cual, por cierto, si bien es la mejor manera de probar que existe, no es la mejor manera de combatirlo.

Convendremos, pues, en que el centralismo existe. Y nos atreveremos a decir más todavía: que estamos muy orgullosos de que así sea.

Y si no, veamos: Cuando recién se dieron a conocer los resultados del último Censo, había gentes que hacían pucheros de desencanto: "¿Habrá visto...? Santiago, la capital de Chile, apenas tiene un millón de habitantes... ¿¡qué vergüenza!".

Y todos los chilenos, de Arica a Magallanes, parecían sentirse un poco lesionados en su orgullo nacional al hacer un descubrimiento tan insolito como desconcertante: "Santiago, nada menos que la capital de Chile, apenas tiene un millón...".

De manera, pues, que si el centralismo existe, es porque es un producto de nuestra exclusiva voluntad, de nuestro orgullo o de nuestro capricho. Por lo demás, provincianos son los que gozan de los cargos más apetecibles, de mayor especulabilidad pública, social o política. Provincianos es el Presidente de la República; provincianos son, en su mayoría, los Ministros, los parlamentarios y los candidatos a llegar a serlo. Provincianos, adaptados a la capital, son los que dispensan favores y los que los niegan.

¿Dónde está, pues, el centralismo, si no es como una fórmula inventada con perseverante ahínco por los mismos provincianos?

Lo mejor de provincias, esto es, sus hombres más capaces, más cultos, más emprendedores, han invadido la capital. Se han apoderado de ella. El ejemplo de sus triunfos personales, alcanzado en muchos órdenes prácticos de la vida, es lo que más ha estimulado a sus provincianos a hacer otro tanto.

Este "otro tanto", es, pues, el culpable, el único culpable de que el centralismo exista. Si los provincianos se conformaran en hacer este "otro tanto" en provincias, la vida en éstas sería tan amable y próspera, que el centralismo sucumbiría por inanición.

Pero no. Es mejor que no sucumba. Porque si así sucede, ¿qué otro pretexto más plausible y convincente tendría tanto impugnador del centralismo con ganas de venir a combatirlos aquí mismo?—B.

## SANTIAGO INDISPENSABLE LA CONSTRUCCION DE VARIOS PUNTES EN MELIPILLA

Los caminos carreteros que cruzan esteros quedan cortados en invierno por falta de puentes PELIGRO PARA LOS HABITANTES

MELIPILLA, 4.— Cada vez se está haciendo más necesaria la construcción de puentes carreteros sobre varios esteros de importancia que cruzan los caminos que comunican a la ciudad de Melipilla con otros centros poblados del departamento, por la circunstancia de que en inviernos lluviosos como el actual, dichos esteros reúnen enorme caudal de agua, constituyéndose por tal motivo en una seria dificultad para los viajeros, quienes ante el riesgo de perecer ahogados al intentar atravesarlos, como ha ocurrido en algunos casos, se ven obligados a permanecer un buen tiempo aislados y con sus actividades paralizadas, soportando los perjuicios que es de suponer.

Entre Chacra Virginia y Sta. Elena se inundó camino a puente alto

PUENTE ALTO, 4.— En el sector de la Comuna de San Miguel, comprendido entre chacra Virginia y Santa Elena, el agua servida de una propiedad particular, corre por el camino pavimentado, y en especial por la acequia, las que parecen verdaderas acequias con el consiguiente perjuicio para peatones, autos y servicios de locomoción. Los afectados esperan que las autoridades correspondientes, remedien esta situación y presten mayor atención a los servicios de desagües, considerando que aún no ha terminado el invierno.

EN BUENAS CONDICIONES SE REALIZA EL SERVICIO DE LOCOMOCION A P. ALTO

Ultimamente se ha venido notando un manifiesto aumento de viajeros entre Santiago y Puente Alto y viceversa, por lo que los empresarios de góndolas, con muy buen criterio, han mejorado el servicio.

Los días sábados, domingos y lunes, de 13 a 20 horas, habrá un servicio cada veinte minutos, y los días restantes, de 17 a 19 horas, también cada veinte minutos; fuera de las horas indicadas, el movimiento será cada media hora.

CAFÉ SE SIRVE A LOS ALUMNOS DE ESCUELA NOCTURNA DE HOMBRES

La Junta de Auxilio Escolar que preside el Alcalde don Fernando Curiale, de acuerdo con la Dirección General de la Enseñanza de Adultos, ha conseguido el financiamiento del café para los alumnos que diariamente concurren a las clases nocturnas. Este servicio se inauguró la semana pasada.

EL CORRESPONSAL

## COQUIMBO ESCUELA INDUSTRIAL EN VEZ DE ARTESANOS SOLICITAN DE OVALLE

OVALLE, 4.— El Gobernador Departamental, don Manuel Peñafiel, ha enviado recientemente un oficio al Director General de Enseñanza Industrial y Minera, don Jorge Santelices, exponiéndole diversas razones por las cuales sería conveniente dar el carácter de Escuela Industrial a la Escuela de Artesanos recientemente creada, y que pronto comenzará a funcionar en Ovalle.

El señor Peñafiel le hace presente que lo que esta región necesita es personal de artesanos con lo menos cuatro años de estudio y práctica, para desempeñarse en las diversas industrias lo cual no alcanza a formar la Escuela de Artesanos, ya que solamente sus estudios son de dos años y durante los cuales el alumnado no logra asimilar la suficiente cantidad de conocimientos, como para actuar con probabilidad de éxito en la industria.

El señor Peñafiel, en su oficio, da también cuenta al señor Santelices de las gestiones destinadas a buscar el terreno adecuado donde se construirá el local para la Escuela de Artesanos, gestiones que aún no han llegado a término, por diversas circunstancias que se espera poder solucionar pronto. — EL CORRESPONSAL

## ACONCAGUA ALCALDES Y REGIDORES GESTIONAN COLOCACION DE EMPRESTO EN STGO.

SAN FELIPE, 4.— El Alcalde de San Felipe, don Benito Lobos Muñoz y los regidores señores Julio Zúñiga, Carlos Salas, Víctor Prado y Hernán Collinet, se dirigieron a Santiago con el objeto de conseguir la colocación de una parte del empréstito municipal de dos millones de pesos que fué autorizado por el Congreso Nacional.

Esta comisión municipal, según se nos informó, se entrevistará con el vicepresidente de la Corporación de Fomento, con algunos jefes de la Caja Nacional de Ahorros y de otras instituciones bancarias.

El Alcalde nos ha dicho que aprovechará el viaje a Santiago para tratar, conjuntamente con sus acompañantes, la solución de varios problemas de la comuna, que penden de las esferas gubernativas. — EL CORRESPONSAL

## SOLEMNES FUERON LOS FUNERALES DEL SEÑOR HAROLD THOWSEND

SAN ANTONIO, 4.— Con toda solemnidad se efectuaron los funerales del señor Harold Thowsend, empleado de la Administración del Puerto, que falleció repentinamente el 1.º del presente. En el Cementerio hicieron uso de la palabra en representación de los empleados portuarios, el ingeniero don Carlos Mac Millan Romero, quien en emocionadas frases despidió al ex compañero de labores.

Una asistencia numerosa acompañó los restos del extinto, quien gozaba de generales simpatías. — (El correspondiente)

## IMPORTANTE REUNION DE ALCALDES Y REGIDORES DEL DEP. DE TALAGANTE

TALAGANTE, 4.— A iniciativa de la Municipalidad de Talagante, el sábado pasado se inauguró en las oficinas de la Gobernación, la reunión a que había convocado el Gobernador don Enrique Herrera B., con el fin de estudiar la solución de varios e importantes problemas regionales.

Asistieron a esta reunión, los señores Lucas Pacheco Toro, Alcalde de Talagante; doctor Ernesto Prado Tagle, Alcalde de Peñaflor; Rubén Latorre V., Alcalde de Isla de Maipo; Miguel Valdés, Alcalde de El Monte; los regidores señores Francisco Ochaviza H., Armando Rodríguez V., Augusto Romero P., Humberto Morales S., Luis Undurraga F., señorita Raquel Ugarte C., Ramón Jiménez P. y Luis Tapia R.

Actuaron como Secretarios los señores Carlos Brizuela Acosta, Manuel Arias B., C. Melo e Ignacio Díaz J.

La reunión se caracterizó por la cordialidad y ambiente de franca cooperación que reinó. Se trataron diversos problemas, los cuales fueron ampliamente discutidos y estudiados, los que serán oportunamente puestos en conocimiento del Supremo Gobierno.

Entre otras cosas, se nombró la siguiente comisión para que estudie la manera de instalar una imprenta, con el objeto de sacar un diario para el Departamento: señores Armando Rodríguez V., Leonidas Lagunas, Ramón Jiménez e Ignacio Díaz Jara. Hay interés en que esta comisión se aboque al estudio de su cometido a la brevedad posible, y pueda obtener el funcionamiento de un diario para la región.

Más adelante informaremos por separado sobre todos los problemas que enfocó esta importante reunión y cuyos beneficios serán de una efectiva.

## DE TODO EL PAIS

LA SERENA, 4.— Una manifestación de aprecio se le ofreció a la señora Amelia Barahona de Mujica, directora de la Escuela Superior N.º 1, con ocasión de cumplir treinta años de servicios en el magisterio primario.

A la edad de ochenta y tres años ha dejado de existir la señora Juana Contreras V. de Rodríguez, vinculada a respetables familias de la región.

TALCA, 4.— Un grupo numeroso de amigos ofreció ayer una manifestación de simpatía al senador don Pedro Opazo Letelier, con motivo de su reciente onomástico.

CONCEPCION, 4.— Gravemente enfermo en el Sanatorio Alemán, se encuentra el señor Alejandro Henríquez F.

TEMUCO, 4.— Privadamente se ha efectuado el matrimonio de la señorita Emérita Valenzuela Rodríguez con el señor Francisco García S.

PITRUQUE, 4.— El teniente don Daniel Pantolín ha quedado accidentalmente de Comisario, en reemplazo del capitán señor Inostroza, que fué destinado a otra guarnición.

LONGOCHE, 4.— Últimamente contrajo matrimonio la señorita Teresa Avilés A. con el señor Víctor A. Ochenius.

## HA QUEDADO FUNDADA SOC. DE INSTRUCCION PRIMARIA NOCTURNA

SAN FELIPE, 4.— Recientemente, algunos distinguidos y entusiastas vecinos de la localidad se reunieron con el fin de fundar una Sociedad de Instrucción Primaria Nocturna, cuyos objetivos son propender a la intensificación de la cultura obrera por medio de escuelas primarias y profesionales nocturnas, la dictación periódica de charlas culturales, la exhibición de films educativos y demás actos que tiendan a elevar el nivel moral y material de los asalariados.

Elegido el directorio que regirá los destinos de esta institución, éste quedó compuesto por las siguientes personas: presidente, don Juan Ponce de León; secretario, don Estanislao Figueroa; tesorero, don Rodolfo Espinoza; directores, los señores de los Sindicatos Industriales de S. Felipe, Sociedad Industrial de Los Andes, Fábrica Nacional, Fábrica Pentake, Narra Larrondo y Fábrica de Conservas "La Baskonia"; don Andrés Escobedo, don Manuel Caballero, don Amado Atero, doctor Luis Torres, Alejandro Malfanti, Eduardo Ventura López, Leopoldo Ahumada y Oscar Vargas.

Esta institución ha empeñado ya a cumplir con varias de sus finalidades, como creando una escuela nocturna que, funcionando con buena marcha, y la dictación de conferencias. — EL CORRESPONSAL

## CONCEPCION CUERPO DE BOMBEROS DE TOME CUMPLE 50 AÑOS EN SEPTIEMBRE PROXIMO

TOME, 4.— El 28 de septiembre próximo, cumplirá 50 años de vida la Primera Compañía de Bomberos, base del actual Cuerpo. Con este motivo se está elaborando un variado e interesante programa. Se acelera en forma intensa la construcción del nuevo cuartel para verificar la mayoría de los actos en ese local.

Se instituirá al Director General, que en homenaje al aniversario se abonen algunos años de servicio a los bomberos que en forma abnegada les tocó, en el terremoto, trabajar durante ocho días consecutivos, sin tener tiempo de relevarse siquiera, en el salvamento de heridos, remoción de escombros y guardia permanente a la intemperie para estar listos a cualquier llamado. — (El correspondiente)

## CAMBIO DE LOCAL PARA LA OFICINA DE CORREOS SOLICITA SAN ROSENDO

SAN ROSENDO, 4.— Se están haciendo los trámites del caso para el traslado de la oficina de Correos y Telégrafo de esta localidad, a una parte más céntrica de la ciudad.

La actual oficina funciona en el recinto de la estación, lugar poco apropiado, por estar lejos del centro y por que en las horas de los trenes, el público se estaciona frente a su oficina impidiendo el normal desarrollo de sus funciones.

Con tal motivo, las autoridades y habitantes, en general, han llevado una solicitud a la Dirección General de Correos y Telégrafo, solicitando el traslado de esta oficina por los motivos indicados.

PABELLONES DE EMERGENCIA.— Dentro de pocos meses, quedarán terminados los pabellones de emergencia destinados a las familias damnificadas en el incendio y que actualmente se encuentran ubicadas en los carros de la Empresa de los Ferrocarriles y en un pabellón de la Escuela de Hombres.

Estos pabellones tendrán las comodidades necesarias para que puedan permanecer en ellos, las familias damnificadas, mientras la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, reconstruye la parte incendiada. — (El correspondiente)

Dividad provechosa para los habitantes del nuevo Departamento de Talagante.

Después de la reunión, el señor Gobernador invitó a los asistentes a un lunch en la Sala de Sesiones de la Gobernación, reinando una franca camaradería entre los asistentes. — EL CORRESPONSAL

## AYER SE CELEBRO EL ANIVERSARIO DE LA ESCUADRA SUBMARINA

TALCAHUANO, 4.— Durante el día de hoy se llevaron a efecto los actos conmemorativos del 24.º aniversario de la Armada Submarina de Chile.

Se desarrolló un nutrido programa de festejos. Hubo encuentros deportivos y veladas culturales, en los cuales participaron los jefes superiores, oficiales y tripulación en servicio en los submarinos de la flota.

Contribuyó a dar mayor realce a esta festividad, la asistencia de los jefes del Apostadero Naval de Talcahuano. — EL CORRESPONSAL

## NUBLE

ADVERTENCIA A LOS POSIBLES COLONOS DE FUNDO LA CAPILLA

CHILLAN, 4.— En la Intendencia se recibió ayer un telegrama del Ministerio de Tierras y Colonización, don Rolando Merino Reyes, en el que se informa que dicho Ministerio está haciendo estudios en el fundo "La Capilla", ubicado en el Departamento de Yungay, con el objeto de destinarlo a la colonización.

Agrega el Ministro que ha recibido reiteradas denuncias en el sentido de que un señor de apellido Muñoz Navarrete, que se dice dirigente agrario, recurre a campesinos de esta región, pidiendo cuotas por pretexto de obtenerles parcelas en dicho fundo.

El señor Merino pide al Intendente se investigue la efectividad de esas denuncias y se advierta a los campesinos, a fin de evitarse sean sorprendidos por dicho señor.

Termina reiterando que el Ministerio a su cargo no acepta gestores de ninguna especie y que las tierras serán entregadas por los organismos reguladores del Ministerio, previa selección del personal que hará el Ministerio.

Atendiendo lo insinuado por el señor Ministro, el Intendente, don Armando Ordoñez Lapatari, nos ha pedido advertir a los interesados en obtener parcelas del fundo fiscal "La Capilla", que deben presentar sus solicitudes.

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

EL CORRESPONSAL

**ABIERTO TODO EL DIA**

**Aproveche las notables Ofertas que brinda la**

**LIQUIDACION**

**Semestral GATH & CHAVES**

**En ella encontrará**

**Calidad Muy Superior...!**

**Surtidos Nuevos y Completos...!**

**PRECIOS FUERTEMENTE REBAJADOS...!**

**HAGA SUS COMPRAS CON UN CREDITO**

CAUTIN EL 20 DEL PRESENTE SERA INAUGURADO EL ASILO DE ANCIANOS

TEMUCO, 4.— El domingo 20 del presente mes será inaugurado oficialmente, mediante una ceremonia que re-

vestirá especiales caracteres, el Asilo de Ancianos, de nuestra ciudad.

Para esta oportunidad se ha invitado, especialmente, a Mons. Alfredo Silva Santiago, quien arribará a ésta, de acuerdo con lo que ha manifestado en respuesta a la invitación que se le hiciera, un día antes de la ceremonia. Además, asistirán, especialmente invitadas las autoridades civiles, militares y religiosas de Temuco, y los Gobernadores de los Departamentos de la provincia, como asimismo los Alcaldes de las comunas de Cautín. — EL CORRESPONSAL

## INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

## "Legión Azul" fué formada en España contra los rusos

Este tema ha sido objeto de discusiones en el Instituto de Asuntos Públicos de Charlottesville, Estados Unidos

CHARLOTTESVILLE (Virginia), 4. (U. P.).— Los Estados Unidos durante dos semanas, se han ventilado en el Instituto de Asuntos Públicos sobre relaciones internacionales, entre las que se incluían a los académicos y economistas, han revelado que los expertos imparciales, este año, han encendido en mayor proporción que el año pasado las relaciones interamericanas entre las repúblicas latinoamericanas, más que como una cuestión exclusivamente panamericana.

Las preocupaciones de carácter exclusivamente panamericano han provocado menos discusiones de lo que se esperaba, pero, en cambio, muchos han sido los oradores que han discutido las indicaciones que entraban, para las repúblicas americanas, los sucesos del Mediterráneo, del Atlántico Norte y del Pacífico occidental.

Los observadores arguyen que la exposición hecha por el ex embajador español, señor Fernando de los Rios, sobre las condiciones que tendría para las repúblicas latinoamericanas, a la hora de la guerra, ha sido significativa y que su discurso ha estimulado las más profundas reflexiones en la audiencia.

La impresión decidida por los observadores, después de estas dos semanas de discusiones, que terminaron hoy, ha sido:

Primero, las políticas interamericanas de Roosevelt y de Hull han sido consideradas lógicas y políticamente correctas.

Segundo, la capacidad angloamericana para seguir dominando los mares es considerada como la llave de la seguridad del continente americano.

Tercero, la guerra ruso-alemana, que ha retardado temporalmente la guerra sobre el Atlántico y, simultáneamente, ha acentuado los problemas de los Estados Unidos en el Mediterráneo, ha provocado el sentimiento intangible de que el porvenir del Pacífico es un teatro vital que afecta la destino de todo el continente americano.

Cuarto, las opiniones de los expertos son cada vez más universales que limitadas al continente panamericano.

EE. UU. INCREMENTO DE LA PRODUCCION DE ALUMINIO

WASHINGTON, 4.— (U. P.).— Harry S. Truman, presidente del comité designado por el Senado, para practicar investigaciones en relación con la defensa, reveló que las respectivas agencias gubernativas y la Aluminum Company of América llegaron a un acuerdo sobre un plan, para la construcción de un centro hidroeléctrico en Fontana, North Carolina, con el cual se aumentará la producción de aluminio en 45.360.000 kilos por año.

El comité Truman practicó recientemente investigaciones en un esfuerzo tendiente a establecer la responsabilidad de la insuficiente producción de aluminio, para satisfacer las necesidades de las fábricas de aviones.

MEDIDA DESTINADA A AUMENTAR ABASTECIMIENTO DE PETROLEO

HYDEPARK, 4.— (U. P.).— El Presidente Roosevelt, con el fin de aumentar la capacidad de carga de los barcos petroleros y mejorar así la situación causada por las escaseces de petró-

leo en el litoral oriental, firmó un proyecto de ley que autoriza, durante la emergencia, la modificación de las leyes de seguridad en el mar, con el objeto de permitir que los barcos petroleros costeros, transporten mayores cantidades de petróleo.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

APRESAMIENTO DE UN BARCO HOSPITAL

ROMA, 4.— (U. P.).— El radio de Roma confirmó la noticia de que un barco hospital, el "Ram" N.º 4, que navegaba frente a Atenas, se ha dicho que el "Ram" no estaba armado y transportaba solamente enfermos y heridos.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.

El proyecto de ley facilita al secretario del Departamento de Comercio, Jesse Jones, para modificar las citadas leyes. Sin embargo, la carga no será superior a la que indica la actual línea de seguridad.



## COOPERACION AL TURISMO

Desde hace algún tiempo se vienen dedicando al fomento del turismo, muchas y muy plausibles iniciativas, que tienden a encauzar esa industria, en cuyo porvenir hay cifradas esperanzas, por la senda más segura, para que cuanto antes sea posible apreciar los resultados de los esfuerzos generosamente gastados por los organismos y autoridades respectivas.

En el turismo nacional, la ciudad de Viña del Mar, ocupa, indiscutiblemente, un lugar preferente, ya que es preciso reconocer que, además de ser un poderoso imán que atrae a visitantes de distintos puntos de la República, ha logrado hacer trascender su prestigio al exterior, y, año tras año, vemos como aumentan y se enriquecen las caravanas de forasteros que vienen de Argentina, Brasil y Uruguay, naciones en que se aprecian las condiciones climáticas de nuestro primer balneario, y se elogian sus encantos y bellezas naturales, su vegetación atrayente y, en fin, todos esos atributos que han permitido a Viña del Mar convertirse en el centro de máxima atracción del Pacífico Sur.

El Consejo Nacional de Turismo ha captado interesantes iniciativas que en su seno ha planteado el Alcalde de Viña del Mar, doctor don Eduardo Grob, en beneficio del turismo en general, ya que no sólo van ellas a beneficiar a una ciudad determinada, sino que al país.

Entre esas iniciativas, vale consignar la que se refiere a despertar en todo Chile, desde Arica a Magallanes, un sincero interés por esta industria, a formar un verdadero criterio nacional en el sentido de que es necesario brindar al visitante, el máximo de halagos y atenciones, y que no sólo debe mirarse como un cliente al que se pueda esquilmar, alzándole, injusta y absurdamente, las tarifas. Hay que convencer a los hoteleros, a los dueños de restaurantes, a los propietarios de empresas de transporte, a la dueña de la residencial o pensión, que ellos son verdaderos socios de esta industria del turismo, y que de su esfuerzo depende que ella siga prosperando o que vaya en descenso.

Las mejores iniciativas suelen lesionarse por falta de comprensión, y es por eso que, aún cuando faltan meses para que empecemos a recibir visitantes, comenzamos ya a solicitar una cooperación efectiva, que estimule esta incipiente industria, en que se tienen fundadas expectativas.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

### LLEGADAS

Ayer:  
HUELLEHUE, de Coquimbo.  
FUCHOCO, de Coronel.  
PAN NORWAY, de Noruega.  
INDUS B. F., de Lota.

Hoy:  
LONTUE, de Tocopilla.  
VILLARRICA, de Talcahuano.  
Lunes 7 de julio.  
ALONDRA, de P. Arenas.  
FLAR, de Antofagasta.  
DON LUIS, de Lota.  
LIRQUEN, de Lota.

### SALIDAS

Ayer:  
NARUTO MARU, para Kobe e Intermedios.  
SANTA TERESA, para N. York e Intermedios.  
AYSEN, para Guayaquil e Intermedios.  
HUELLEN, para Huasco.

Hoy:  
ALBERTO HAVEMBUK, para Arica e Intermedios.  
Mañana:  
CHILOE, para P. Arenas e Intermedios.

## EE. SEMIFISCALES SE REUNIRAN MAÑANA PARA TRATAR SU SITUACION

Los empleados de las cajas semifiscales de Valparaíso se reunirán mañana a las 10 horas, en el Teatro Conde, para tratar la situación que se les crea con motivo de la petición formulada por el Gobierno ante la Comisión de Trabajo del Senado, tendiente a que se les excluya de la ley de reajuste de sueldos de los empleados particulares ya que tal medida les priva del aumento de sus rentas, cosa que estiman indispensable para poder hacer frente al crecimiento constante del costo de vida.

Igualmente impugnan el proyecto de quitarles su calidad de empleados particulares y los beneficios que les concede el Código del Trabajo y las leyes dictadas últimamente en su favor.

MAPOCHO, para Arica e Intermedios.  
AVELES, para Punta Arenas e Intermedios.  
HUELLEHUE, para Coquimbo.

## EL MINISTRO DE EDUCACION REALIZA JIRA INSPECTIVA

Desde ayer se encuentra en este puerto el Ministro de Educación, don Raimundo del Río, quien ha venido a Valparaíso con el fin de imponerse personalmente del funcionamiento de los servicios educacionales de la provincia.

En la mañana de ayer el señor del Río celebró algunas entrevistas con directores de establecimientos de segunda enseñanza y aprovechó la oportunidad para visitar algunos planteles educacionales de esta ciudad.

En la tarde practicó otras visitas de inspección, en las cuales tomó nota de algunas necesidades urgentes que le fueron indicadas.

## EL VICEALMIRANTE SR. VICENTE MERINO SE DIRIGIO A TALCAHUANO

El Vicealmirante don Vicente Merino Bleich, Comandante en Jefe del Apostadero Naval de Talcahuano, se ha dirigido al puerto militar a reanudar sus funciones.

El Vicealmirante señor Merino Bleich, durante la ausencia del Director General de la Armada, Vicealmirante don Julio Alvarado, desempeñó dicho cargo en carácter de interino.

## EL "RANCAQUA" SERA SOMETIDO A REPARACION

Debido a que se encuentran totalmente ocupados los diques del puerto militar de Talcahuano, la Sociedad Astilleros Las Habas se ha hecho cargo de las reparaciones a que se someterá al petrolero "Rancaqua", de la Armada Nacional.

Este barco será objeto de algunas transformaciones en cubierta, a fin de darle mayor amplitud. Asimismo, en las bodegas se harán algunas reparaciones para darle mayor capacidad de carga.

## RENUNCIA DE MEDICOS DE LA CAJA DE EE. PP. Y PP. FUE RECHAZADA

A raíz de la visita que hizo a este puerto un Inspector de Servicios de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, y de un informe presentado al Consejo de la institución, se ha rechazado la renuncia de los médicos de esta institución presentada por el médico de su cargo.

Esta renuncia, según se nos informó, fue rechazada ayer y, en consecuencia, los médicos seguirán ejerciendo las funciones de su cargo.

## BREVES PORTEÑAS Y VIÑAMARINAS

A las 11 horas de ayer, zarpó de este puerto el destructor "Serrano", con destino a la Isla de Juan Fernández, llevando a su bordo al doctor Carlos Zepeda, quien someterá a una rápida intervención quirúrgica, al jefe de la radioestación de la Isla.

Una audición especial prepara para el día 10 del mes en curso, la Sección Patriótica del Apostadero Naval, con motivo de la celebración del aniversario del combate de "La Concepción".

El Intendente de la provincia, con motivo del día de Estados Unidos, envió ayer una cordial comunicación al Consol norteamericano en Valparaíso.

La velada fúnebre que debió efectuarse anoche en homenaje a la memoria de don Juan Antonio Pérez, fue postergada para el próximo viernes 11 del mes en curso.

Altos jefes de la Aduana celebraron ayer una prolongada entrevista, para tratar de las reparaciones que es necesario efectuar en el sitio N.º 3 de los muelles, para dejarlo apto para el servicio de recepción de barcos mercantes y de pasajeros. Los arreglos fueron acordados y se iniciarán en una fecha próxima.

El Director General de la Armada se ha trasladado a la capital por motivos del Servicio. Regresará en el día de hoy.

## S. A. MARITIMA CHILENA

### "MAPOCHO"

CALLAO E INTERMEDIOS  
5 Julio, 19 horas.

### "TALTAL"

12 Julio, 19 horas.  
ANTOFAGASTA E INTERMEDIOS

En Stgo.: CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES, Agustinas 1109  
CIA. TRANSPORTES UNIDOS: Agustinas 1042

# UN TRIUNFO INDISCUTIBLE DE IZQUIERDA

SERA LA ELECCION DEL DIPUTADO POR SANTIAGO



## HUMBERTO GODOY CAMUS

CANDIDATO UNICO DE LOS PARTIDOS

Radical - Democrático - Socialista

Proclamación oficial hoy SABADO 5 a las 15 horas en el TEATRO BALMACEDA

Como un homenaje al PACTO POLITICO de los Partidos mayoritarios de izquierda habrá un programa de TEATRO y CINE. — ENTRADA LIBRE.

Harán la presentación del Candidato GODOY CAMUS los JEFES y Parlamentarios de los partidos unidos de auténtica izquierda.

# Partido Liberal

## CANDIDATURA OSCAR GAJARDO VILLARROEL

### SECRETARIAS COMUNALES

- 1.a Comuna: San Antonio 27
- 2.a Comuna: Riquelme 876
- 3.a Comuna: Catedral 3040
- 4.a Comuna: Delicias 3485
- 5.a Comuna: Independencia 1330
- 6.a Comuna: Dominica 368
- 7.a Comuna: Vicuña Mackenna 820
- 8.a Comuna: Alonso Ovalle 1080
- 9.a Comuna: Molina 12
- 10.a Comuna: Aldunate 835



Se recomienda a todos los Liberales y elementos independientes

Primer Distrito, que apoyan la candidatura de Oscar Gajardo V., pasar cuanto antes a sus respectivas Secretarías con el objeto de recibir instrucciones retirarse sus votos y Poderes.

SECRETARIA GENERAL: COMPAÑIA 1357  
¡Por Chile y para bien de Chile, vote por: OSCAR GAJARDO VILLARROEL!

## NOTAS POLITICAS

El Gobierno dará garantías en la elección complementaria de mañana

Los candidatos señores Humberto Godoy Camus, César Godoy Urrutia, Arturo Droguett del Fierro y Oscar Gajardo Villarroel mantienen sus respectivas posiciones, apoyados en fuertes sectores electorales

## LAS JUVENTUDES RADICAL Y DEMOCRATICA

A las 24 horas de la elección de mañana, en que los electores del primer distrito de Santiago han de elegir al sucesor del actual Ministro de Relaciones Exteriores señor Juan Bautista Rossetti, en la Cámara de Diputados se advierte en las secretarías de

Han proseguido los trabajos en pro de D. Arturo Droguett

El presidente provincial conservador se manifiesta optimista

## CITACION PARA HOY

Ayer los trabajos de la candidatura del Dr. Droguett prosiguieron en el mismo ritmo de intensa actividad.

Desde temprano, tanto la Secretaría General como las comunales se vieron invadidas por un numeroso público, que acudía a solicitar sus datos electorales.

## DECLARACIONES DEL SEÑOR CANAS FLORES

El señor Canas Flores, presidente Provincial de Santiago y miembro integrante de la Plana Mayor de la Campaña, nos entregó las siguientes declaraciones: "Ya todo está listo para el veredicto del domingo. Por temperamento no soy optimista, sin embargo, son tantas las manifestaciones de realidad favorable que he podido apreciar durante la organización electoral Comunal, a la que se ha dado término esta tarde, que miro con gran tranquilidad la jornada del domingo. Al Dr. Droguett es un elemento de alto valer y de condiciones extraordinarias, que sana voluntades inmediatas. Tengo mucha fe en él y es importante que no dé lugar a los núcleos independientes, factores decisivos en la elección de los grandes centros poblados. Scripta manent, no será terminado manifestándose el señor Canas Flores —nuestro triunfo, sino la consecuencia lógica de la voluntad que tiene nuestro Partido en la opinión pública".

## ACTIVIDADES EN EL DIA DE HOY

En el día de hoy se concentrarán en todos los locales Comunales del Partido Conservador los apoderados de Mesa que ya han sido designados y notificados de su tarea. Como estas reuniones alcanzan tanta importancia, se nos pide advertir que la concurrencia a las Secretarías Comunales del Partido es obligatoria. Estas personas deberán pasar entre las 17 y las 21 horas de hoy a los sitios indicados.

Como hemos informado, los candidatos a la diputación son cuatro: don Humberto Godoy, candidato oficial de los Partidos Socialista, al cual pertenece, Radical y Democrático; don César Godoy, proclamado oficialmente por los partidos Socialista de Trabajadores, del que es secretario general, y Comunista; don Arturo Droguett, candidato oficial del Partido Conservador y de la Falange Nacional; y don Oscar Gajardo, proclamado en forma oficial por el Partido Liberal y a quien llevan numerosos elementos independientes.

Se ha publicado ayer la noticia de que el Consejo Provincial de la Juventud Radical habría acordado trabajar por el triunfo de la candidatura del señor César Godoy, no obstante el compromiso radical de apoyar a don Humberto Godoy.

A este respecto, hemos sido informados de que la Mesa Directiva del Partido Radical estaría dispuesta a ejercer todas sus facultades disciplinarias para imponer el cumplimiento de su compromiso.

Por otra parte, la Juventud Democrática de Santiago también aparece contrariando el acuerdo de su partido y apoyando, igualmente, al candidato señor César Godoy.

## EL GOBIERNO DARA GARANTIAS

El Comandante de la Plaza de Santiago, general don Alfredo Portales, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, a quien le dio a conocer las medidas que adoptaría para la realización de la elección de diputado, que tendrá lugar mañana domingo, en esta capital.

Por su parte, el Ministro señor Olavarría manifestó al general señor Portales, sus deseos y los del Gobierno, de que garantice la libertad electoral y no se permita el cohecho, para que así el resultado de la elección refleje la voluntad popular.

El Comandante de la Plaza de Santiago, general don Alfredo Portales, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, a quien le dio a conocer las medidas que adoptaría para la realización de la elección de diputado, que tendrá lugar mañana domingo, en esta capital.

Por su parte, el Ministro señor Olavarría manifestó al general señor Portales, sus deseos y los del Gobierno, de que garantice la libertad electoral y no se permita el cohecho, para que así el resultado de la elección refleje la voluntad popular.

## CAMARA DE DIPUTADOS Autorizado para salir del el Ministro de Defensa Nacional

Hubo un corto debate sobre la conveniencia de que los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa informen sobre la naturaleza de este viaje

## SALUDO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES DE ESTADOS UNIDOS

Sesión extraordinaria del 4 de julio de 1941. — Se inicia, con asistencia de 63 diputados y presidida por don Sebastián Santandreu.

## PERMISO AL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

Se da cuenta del oficio del Ministro de Defensa Nacional, por el cual solicita permiso constitucional para poder ausentarse del país, con el objeto de dirigirse a la República Argentina, atendiendo a una invitación que le ha sido hecha por el Gobierno de ese país.

## PARTIDO DEMOCRATICO

ELECCION DE DIRECTORES GENERALES. — La Junta Ejecutiva del Partido Democrático acordó postergar, por razones de régimen interno, las elecciones de Directores Generales Provinciales que debían efectuarse mañana en los cuatro Distritos de Santiago y en Maipo y Cauhin.

Las de los cuatro Distritos de la capital se llevarán a cabo el domingo 27 de julio en curso y las de Maipo y Cauhin, el domingo 10 de agosto próximo.

En el resto de las provincias del país la elección de Directores Generales se efectuará mañana 8 de julio.

SITUACION MUNICIPAL EN LAS CONDES. — El presidente en ejercicio de la Junta Ejecutiva ha intervenido oficialmente en la solución amistosa de un impasse que se ha producido entre regidores de la Municipalidad de Las Condes radicales y comunistas.

## COMITE GRAFICO DIESTRE

Con todo éxito en los trabajos electorales, el Comité Gráfico Independiente de las Condes en Gálvez, 133, ha sido oficialmente de los sectores radicales que esta tarde impulsó la candidatura de don César Godoy a diputado por el primer distrito de Santiago.

## CONFERENCIAS SOBRE INDUSTRIAS LECHERA Y GANADERA

A cargo del profesor de la Escuela de Agronomía, don Guillermo Maldonado, habrá esta tarde a las 14.50 horas y mañana a las 10 horas, dos interesantes conferencias sobre lechería y ganadería en el establecimiento que para este objeto tiene ese plantel de enseñanza superior en el interior de la Quinta Normal.







# Nómina de los vocales que actuarán mañana en elección extraordinaria del Primer Distrito de Santiago

## PRIMERA COMUNA.— Santa

Local: Municipalidad.

### Sección 1a.

Octavio Bravo Rodríguez  
Carlos Sotillo Roselló  
Carlos Cáceres Zavala  
Juan Díaz Salas  
Arnoldo Fuentes Ramos

### Sección 2a.

Enrique Sáez Toro  
Alfonso Durhart Canales  
Luis A. Apellániz González  
Augusto Insuza Fuentes  
Pedro Undurraga Fernández

### Sección 3a.

Julio Carvallo Muñoz  
Juan Estay Arancibia  
Juan Hidalgo Valencia  
Horacio Muñoz Lemoiné  
Agustín Fuenzalida M.

### Sección 4a.

Hernán Pinto Véliz  
Guillermo Lascano Ortega  
Pedro Carvallo Stagg  
Enrique Gatica Contreras  
Lorenzo Salvador Rojas Robles

### Sección 5a.

Julio C. Donoso Donoso  
Humberto Sanhueza Correa  
Luis Vera Araya  
Luis Canales Tapia  
Oscar Undurraga Alemparte

### Sección 6a.

Luis Leiva Leiva  
Enrique González Villar  
Luis Román Cruz  
Benjamín Oviedo Martínez  
Alfredo Pinto Durán

### Sección 7a.

Luis Cáceres Camus  
Rodolfo Torrealba Fariñas  
Victor Ugarte Arrau  
Francisco González Vial  
Ismael Errázuriz Ovalle

### Sección 8a.

Alberto Tagle Castillo  
Fulgencio Infante Humeros  
Enrique Gil González  
Manuel Infante Humeros  
Sergio Altamirano Ortega

### Sección 9a.

Idelmar Huneeus Guzmán  
Enrique Fresno Hubner  
Telesforo de la Vega  
Jorge Velasco Urzua  
Aristipo Negrete Moreno

### Sección 10a.

Héctor Hiriart Corvalán  
Pedro Kantianilic S.  
Fernando Correa Barros  
Salvador Errázuriz Larraín  
Luis Asenjo Albarracín

### Sección 11a.

Florencio Cifuentes Pincheira  
Roberto Reyes Barriault  
Jorge Gacitúa Basulto  
Guillermo Iturriga E.  
Fernando Guzmán Vergara

### Sección 12a.

Edmundo Correa Pabreza  
Roberto Concha Briceño  
Hugo Olivares Osorio  
Raúl Banfi Bruzzone  
Alberto Echeverría Lorca

### Sección 13a.

Luis Donoso Montt  
Eulogio Velasco García  
Humberto Reynere Guaita  
Ismael Combarini Gueroni  
Alvaro Garcés Herrera

### Sección 14a.

Julio Contreras Henríquez  
Hernán Tagle Romane  
Hector Hernández Ode  
Eduardo Castillo Izquierdo  
Gastón Reyes Prado

### Sección 15a.

José María Lyon  
Julio Machicao Fuentes  
Daniel Toro Ponce  
Rolando Hernández Vivanco  
Raúl Baeza Tagle

### Sección 16a.

Moisés Muñoz Welso  
Enrique Neff Barros  
Raúl Marfili Rojas  
Juan Indo Adasme  
Ramón Suardo Suardo

### Sección 17a.

Luis E. Poblete Poblete  
Armando Cummings von Haas  
Ricardo Batte Potts  
Francisco Rentería Jiménez  
Luis Ramírez Sáenz

### Sección 18a.

Raúl Aldunate Phillips  
Eduardo Lavado Alamos  
Renato Rodríguez de la Sotta  
Carlos Rivera Urrutia  
Guillermo Guzmán Larraín

### Sección 19a.

Ismael Valdés Alfonso  
Alfonso Larraín Izquierdo  
Angel Weinstein Rudy  
Gustavo Prieto Concha  
Benito Contador Correa

### Sección 20a.

Italo D'Ottone Riquelme  
Julio Espinoza Orellana  
José Pla Orcoz  
Javier Vergara H.  
Enrique Cabrera P.

### Sección 21a.

Santiago L. Munizaga Lazo  
Luis Chacón Lorca  
Ascanio Lagos Gallegos  
Manuel David Penon Collarte  
Hugo Errilla Olea

### Sección 22a.

Julio Bravo Bravo  
Andrés Callejas Rojas  
Germán Cazenave Béz  
Hernán Liana Reyes  
Julio del Solar Iniguez

### Sección 23a.

Fernando Prats González  
Juan Balerio Moraga  
Ernesto de Gloria Droguett  
Ramón Delplano Gutiérrez  
Edmundo Flores Olguín

### Sección 24a.

Clemente Pérez Zañartu

Edmundo Claro Matte  
Juan V. Cortés Ayala  
Enrique A. Flores C.  
Luis Amable Pizarro Escobar

### Sección 2a. Perm.

Julio Marín Sotomayor  
Alfredo Gutiérrez Ortiz  
Rodolfo Bacciarini Ragno  
Armando Castillo Ibarra  
Carlos Franz Oteiza

### Sección 3a. Perm.

Miguel Muñoz López  
Ramón Hurtado Undurraga  
Julio Aguirre Lamas  
Rafael González Vidal  
Ernesto Castro Valenzuela

### Sección 4a. Perm.

Ernesto del C. Fuentes Llanos  
Carlos Cole Wells  
Alejandro de la Cuadra Salas  
Emilio Olguín Córdoba  
Felipe Morales León

### Sección 5a. Perm.

Ricardo Arizola Arizola  
Humberto Augusto Correa Cas-  
tillo  
Luis Koch Julgens  
José Alemparte Pérez  
Juan José Morales García

### Sección 6a. Perm.

Félix Vergara Vicuña  
Alfredo Fernández Fernández  
Felipe Echazarreta Arizola  
Oscar Armando Garcés Quin-  
teros

### Sección 7a. Perm.

Mamerto Guerra Duarte  
Carlos Guzmán de la Sotta  
Octavio Boccardo Keer.  
Oscar Serrano Briceño.  
Carlos Aguirre Vera  
Benjamín Edwards Puelma.

### Sección 8a. Perm.

Daniel Herrera Carralvo  
Carlos Alberto Peñañal Varas  
Luis Barba Valdés  
Jaime Tuz de Castro  
Mario Antonio Cifuentes Se-  
pulveda.

### Sección 9a. Perm.

Roberto Acchiardo Maín  
Fernando Cuevas Martínez  
Rafael Luis Egada Barahona  
José F. Fabres Domínguez  
Juan Mouat Criti

### Sección 10a. Perm.

Raúl Herrera Valdés  
Adolfo Calderón A.  
Alejandro Marambio A.  
Mario Sotomayor Moreno  
Enrique Ramírez Rodríguez

### Sección 11a. Perm.

Guillermo Gómez Larraondo  
Renato Jaramillo Rivera  
Galo Barros Ortiz  
Enrique Aguirre Herrera  
Marcos Maldonado Acharán

### Sección 12a. Perm.

Arturo Gana Lyon  
Octavio Krause Arias  
Constantino Ernst Ferhman  
Miguel Silva Urrutia  
Guillermo Guerra Estévez

### Sección 13a. Perm.

Juliano Voigt Herrera  
Julio Greve S.  
Fernando Acevedo Varas  
Manuel Cruz Poblete  
Fernando Benítez Riesco

### Sección 14a. Perm.

Julio Molinare Rencoret  
Luis Montalva Quindos  
Raúl Alamos Pérez  
Oliviero Garín Barboza

### Sección 15a. Perm.

Eugenio Vidal Vergara  
Roberto Ugarte Urzúa  
Alfonso Ramírez León  
Angel Concha Moreno  
Edmundo Arenas Aguirre

### Sección 16a. Perm.

Miguel Angel Cabello Núñez  
Sergio Donoso Gatica  
Andrés 2.º Silva Carreño  
José Dolores Riquelme  
Ernesto Rolando Carmona

### Sección 17a. Perm.

Samuel Rojas Olivares  
Oscar Donoso Henríquez  
Angel Custodio Torres Flores  
Juan Vicuña Novoa  
Oscar Tomás Castro Vergara

### Sección 18a. Perm.

Raúl Rencoret Donoso  
José René García M.  
Fernando Acharán Henríquez  
Pedro Labbé Moreno  
César Frigerio Jabaquinto

### Sección 19a. Perm.

Luis Pezoa de la Peña  
Raúl Mora Matos  
Carlos Ruiz de Gamboa E.  
Oscar Pinto Toledo  
Héctor Villegas Alarcón

### Sección 20a. Perm.

Raúl Hederra de Ferrari  
Augusto Claro Matte  
José Ureta Casanova  
Ruperto Alamos Santa Cruz  
Héctor Gómez Correa

### Sección 21a. Perm.

Juan Fontecilla Astaburuaga  
Julio Letelier Borgoña  
Emilio Infante Casanueva  
Guillermo Cárter Robles  
Alfonso Correa Prieto

### Sección 22a. Perm.

Leonidas Antonucci Briones  
Manuel Astorga Calderón  
Fernando Fernández  
Isaac Grez Silva  
Bernabé Gatica Carrasco

### Sección 23a. Perm.

Carlos Bascuñán Echeverría  
Carlos A. Vergara Leyton  
Armando Arce Alvear  
Salvador Mangulomandri Cro-  
doba.

### Sección 24a. Perm.

Humberto Guiraldes Massabó

## SECCION 23a.—PERM.

Oscar Cáceres Carrasco.  
Jorge Castillo Izquierdo.  
Mario Rojas Martínez.  
Mario Ríos Mackenna.  
Galvarino Moreno Araya.

## SECCION 30a.—PERM.

Luis Bulnes Aldunate.  
René Svigilski Rotter.  
Raúl Lira Lindenber.  
Guillermo Monsalve Vivanco  
Guillermo Cerdá Echagüe.

## SECCION 31a.— PERM.

Ramón Miranda Escudero  
Patricio Edwards Mac Renna  
Raúl Vives Ovalle  
Aníbal Barrientos Mancilla.

## SECCION 33a.— PERM.

José Manuel Eguiguren Ortú-  
z.  
Mario Claro Matte.  
Roberto Quinteros E.  
Benjamín Hurtado Echeve-  
ría.  
Rafael Orlando Rojas Marti-  
nez.

## SECCION 34a.— PERM.

Rafael de la Barrera C.  
Renato Fernández Lecaros.  
Carlos Contreras Henríquez  
José Eugenio Vergara Ed-  
wards.  
César L. Yáñez Winter.

## SECCION 35a.— PERM.

Roberto Guzmán de la Sotta  
Octavio Boccardo Keer.  
Oscar Serrano Briceño.  
Carlos Aguirre Vera  
Benjamín Edwards Puelma.

## SECCION 36a.— PERM.

Daniel Herrera Carralvo  
Carlos Alberto Peñañal Varas  
Luis Barba Valdés  
Jaime Tuz de Castro  
Mario Antonio Cifuentes Se-  
pulveda.

## SECCION 37a. Y 38a.— PERM.

Diego Moll Aguirre.  
César Barros Ortiz  
Ignacio Tobías Lynch  
Bernardo Herrera Toro.  
Luis Labarca Vicuña

## SEGUNDA COMUNA

Santa Ana

Local: Almacenes Municipa-  
les.

## SECCION 1a

Miguel Contardo Pozo.  
Luis Pareda Yáñez  
Abelardo Gómez Torrealba.  
Carlos Sánchez Ruiz Tagle.  
Rodolfo Ide Hoffman.

## SECCION 2a

Estanislao Fabres Avendaño.  
Victor Torrealba Villouta.  
Julio Buroña Romero  
Enrique Vargas Bascuñán  
Gonzalo Barriga Errázuriz

## SECCION 3a

Ignacio Ureta Errázuriz.  
Luis Pareda Yáñez  
Angel Gambini Lazo  
Carlos Vargas Salinas  
Manuel Ant. Montero Muñoz

## SECCION 5a

Domingo Capetillo Zavala.  
Juan Ureta Rozas  
Domingo Edwards Matte.  
Pablo Laniols Delano  
Armando Urrutia Ibañez.

## SECCION 6a

Alfredo Muñoz Lobos.  
Carlos Monreal Bello.  
Ernesto Illánz Beitia.  
Alejandro Lira Lira.  
Tomás Menchaca Lira.

## SECCION 8a

Julio Fernández Correa  
Guillermo Yungue Gabler.  
José Muñozcas Tabora.  
Carlos Hirth Saavedra.  
René Sánchez Ruiz Tagle.

## SECCION 10a

Enrique Pérez Prado.  
Alfonso Barros Moreira.  
Guillermo Infante R. T.  
José V. Besa Vicuña.  
Cleonor 2.º Romero Lorca.

## SECCION 11a

Carlos Boetsch Raff.  
Alfonso Garcés Sepúlveda.  
Santiago Johnson Peroni.  
Miguel Cerdá S.  
Eugenio Borden de la Maza.

## SECCION 12a

Oswaldo Donoso Bascuñán.  
Julio Echeverría Campos.  
Ismael García Huidobro Pe-  
rez.  
Guillermo Morales Castillo.  
José Respaldoz Matia.

## SECCION 13a

Urcisimio González Hormaza-  
bal.  
Alberto Reyes Bravo.  
Manuel Mardones Lavín.  
José Enrique Mardones San-  
doval.  
Roberto Barahona Silva.

## SECCION 15a.— E.

Eustaquio Agüero Carroza  
Alfonso Valenzuela de la Pie-  
dra.  
Alberto Troncoso Figueroa.  
Jorge Camus Tark.  
Ricardo Muñoz Muñoz.

## SECCION 3a.— PERM.

Adolfo Guerrero Cood  
Guillermo Iturriga Ibañaca.  
Pedro A. Lira Carvacho  
Manuel R. Montero Smith  
Guillermo Maldini Sepúlveda

## SECCION 6a.— PERM.

Joaquín González Echenique  
Rodolfo Muñoz Delgado.  
Ernesto Bravo Miranda.  
Arturo Brandt Pierno  
Germán Contreras Pineda.

## SECCION 8a.— PERM.

Eduardo Phillips Müller.  
Carlos Carvacho Flores.  
Edwin Leigh Besoain  
René de Mendoza Cifuentes  
Ismael Echeverría Carvallo

## SECCION 10a. Perm.

Modesto Molina Quilano  
Alvaro Paredes Garcés  
Santiago Marinovic Chandia  
Luis Valencia Silva  
Luis Segundo Celada Astudi-  
lo

## SECCION 11a. Perm.

Eulogio Solar Mena.  
José Luis Ureta Rozas  
Arturo Medina Lázara  
Carlos Huneeus Solar  
Hernando Escobar Smith

## SECCION 15a. Perm.

Armando Concha Olate  
Enrique Ovalle Barros  
Victor Figueroa Pizarro  
Humberto Román Harbier  
Miguel L. González Espinoza

## SECCION 20a. Perm.

Humberto Araya Bravo  
Ramón Valdivia Moscoso  
Santiago Villarroel Silva  
Manuel García Frías  
Telesforo Fredes Pérez

## SECCION 24a. Perm.

Carlos Ramsay Rojas.  
Luis A. Undurraga  
Alejandro Pereda R.  
Hernán González González  
Tito Ibañez Godoy

## SECCION 25a. Perm.

Fernando Beitia Saavedra  
Enrique Yuracsek Moreno  
Francisco Domínguez Errázuriz  
Victor Espinoza Valenzuela  
Raimundo Montes Cisternas

## TERCERA COMUNA

Local: Escuela Salvador San-  
tuates.

## SECCION 1a. E.

Ignacio Medina Barra  
Vicente Jara Márquez  
Julio P. Bravo Hayley  
Rubén Ortiz Alfaro  
Alfredo Cassali Monreal

## SECCION 3a. E.

Luis Vergara Carralvo  
Pedro Aguilera Ugalde  
Francisco Hernández Arango  
Pedro Méndez Peter  
Rodulfo Armando Phillips  
Bahados.

## SECCION 4a. E.

Manuel Díaz Cepeda  
Romeo Pizarro Amaro  
Eduardo López Poblete  
Silvestre Jaramillo Silva  
Ernesto Sepúlveda García

## SECCION 5a

Luis Vergara Carralvo  
Pedro Aguilera Ugalde  
Francisco Hernández Arango  
Pedro Méndez Peter  
Rodulfo Armando Phillips  
Bahados.

## SECCION 7a. E.

Carlos Coderch Montero  
Carlos Soto Soto  
Guillermo Carvajal Ortiz  
Leopoldo Lázaro Besoain  
Enrique Camus Pinochet

## SECCION 9a

Oswaldo Soto Lobos  
Pedro Díaz Gallardo  
Jorge Villalón Benbow  
Carlos 2.º Kunstman Con-  
treras  
Miguel Campino Echeverría

## SECCION 11a

Jorge Jottar Merib  
Conrado Marfili Rojas  
Pedro Andrade Espinoza  
Sergio Alonso Hidalgo  
Oscar Díaz Guzmán

## SECCION 12a

Francisco S. Manríquez Hor-  
mazabal

Miguel Frías Rodríguez  
Oswaldo Ramírez Alvarado  
Eduardo Guzmán Echeverría  
Humberto Cerdá Montenegro

### Secc. 12. a

Raúl Rodríguez Muñoz  
Enrique Garcés Zúñiga  
Oswaldo Cruz Opazo  
Alfredo Cruz Opazo  
Rodrigo Fernández Coch

### Secc. 13. a

Edgardo Guindán Boss  
Juan Alberto Montenegro Ma-  
turana  
Federico 2.º Jara Ríos  
Roberto Frayro Cortés  
Armando Rical Ferrari

### Secc. 14. a E.

Demetrio Yáñez Ulloa  
Ernesto Lázaro Vinagra  
Hugo Sáez Orellana  
Enrique Rodríguez Palacios  
Benjamín Aguayo Peñaloza

### Secc. 15. a

César Bascuñán González  
Juan Díaz V. Cortés  
Alberto Valdebenito Gajardo  
Ignacio Leiva Olavarría  
Enrique Ríos Zavala

### Secc. 16. a

Jorge Cerdá Castillo  
Humberto Pizarro Amaro  
Carlos Gabriel Herrera  
Elias A. Melel Nazar  
Guillermo Ugarte Urzúa

### Secc. 1. a Perm.

Sixto F. Torres Arenas  
Desiderio González González  
Leonidas Godoy Pérez  
Pablo Barros Garrido  
Wenceslao Alvarado Borquez

### Secc. 5. a Perm

Alfredo Aravena Ganra  
Toribio Correa Vicencio  
Eugenio Pinochet Abarca  
Alfredo Soza Cerna  
Juan Berrios Berrios

### Secc. 6. a Perm.

Guillermo Rencoret Silva  
Juan Pontigo  
Juan Núñez Allende  
Carlos Cifile Figueroa  
Oscar Esparza Rojas

### Secc. 7. a Perm.

Emilio Espinoza Espinoza  
Luis Gálvez Miranda  
Emilio Carrasco Guerrero  
Manuel Meza Avilés  
Enrique Ortiz Silva

### Secc. 8. a Perm.

Luis Pérez Silva  
José Guadalupe C.  
Isidoro Leal Aguilera  
Ernesto Améstica Sena  
Manuel A. Olivares Díaz

### Secc. 9. a Perm.

Walter Argandoña Molina  
Luis







NOTICIAS DEL  
DEFENSA

ASCENSO EN M.  
sido ascendiendo  
fragata, el capitán  
señor José S. A.  
te ascendido a co  
rbeta el teniente  
dro Yáñez.  
Se ha nombrado  
andante y Oficial  
la "Lautaro" ex  
capitán de corve  
ñor Gilberto Díaz  
Finalmente ascende  
niente 1.º, oficial de  
niente 2.º, don  
asco.

**DESTINACIONES**  
**COMANDANTES EN JEFE**  
**TO.**—El Ministro  
Nacional, ha de  
er al decreto de  
destinaciones y  
entos en el Ejército  
El teniente coronel  
Avaria Carmona.  
Continuar sus servicios  
ndencia de Guan  
Serena, dejando de  
a la Dirección de  
ica y Tiro Nacional  
; el capitán, don  
Bravo, pasará  
servicios al Dep  
Movilización Econ  
do de integrar la  
Adquisición de Ar  
residencia en Italia  
to a la Embajada  
e ha nombrado 2.  
y jefe de la P  
del Destacamento  
10, del Pudente",  
has, al teniente  
de Varas Calvo dep  
de la Sección  
de Artillería.

onel, don Sat ar  
n. dejando de  
te del Destacame  
N.o 10. del Pudelo  
Arenas Segura

evitará la  
extinción de  
la chinola

... en vista de que  
... bía su caza tem-  
... nio de 1939, y no a  
... n la actualidad co-

la venta de que, el día hoy a la Campesino el siguiente p

Artículo 1.º.— Premio nuevo período de gracia de la Ley de febrero de 1931, en aplicación a la chinchita Artículo 2.º.— Reempezo 1.º del artículo 1.º de la frase "no de cinco años" de la ley. Indefinido. Artículo 3.º.— La ley no se aplicará a repórteres de su publicación "Oficial".

**EROS TEXTILES REVISTARON A M. DEL TRABAJO**

La tarde de ayer con con el Ministro representantes de la industria textil, la Concepción y Se acompañaron por la CTCH, señores y Alfonso Trejo usieron al señor Sindato representaban a los endon a las Párra

ca de Paños de  
Sociedad Naciona  
Fábrica Italo Am  
orro y Bellavista

...erencias siendo p  
...gararon que era  
...representados p  
...terera, el cono  
...ción que funcio  
...go.

...fundamental m  
...on diversas nam  
...a de ellas la m  
...ndiciones de de  
...on los diver  
...os textiles del p  
...Ministro solicitó  
...Informe al Depu  
...do de Trabajo y  
...Educación re  
...que serviría pa  
...Prádenas adu  
...on al respecto.

**EL APOYO DE  
EL FOMENTO DE  
EL SECTOR DE  
EL SECTOR DE**

Gerentes de  
Transportes  
solicitar al se  
...o de la  
...como m  
...n de Fomen  
...para la ob  
...estamos  
...en esta op  
...de reparación  
...carrocerías  
...autobuses, m  
...es, a fin de  
...entes importados  
...difices que el  
...n sus socie  
...se forma  
...de Transp  
...garantía del  
...ys y micro

...e Paviment  
...pectivas de  
...de Temuco  
...autorizar al  
...Dajla la Co  
......



## DELEGADO DEL GOBIERNO DE JAPON ESTUDIARA LAS BASES DE CONVENIO DE PAGOS ENTRE SU PAIS Y CHILE

El señor Arai fué presentado ayer al Subsecretario de Comercio

## SE CELEBRARAN REUNIONES

En la mañana de ayer viajó al chileno, para estudiar las bases de un Convenio de Pagos entre Molata Vargara el Comandante las dos naciones.

## REFORMASE DECRETO SOBRE COOPERATIVAS

HERMOSEAMIENTO DEL  
DEBRO BLANCO

Medios de locomoción hasta ahí mismo. — Abundante  
agua de riego.  
Planos y mayores antecedentes en el

**DEPARTAMENTO de COMISIONES de**  
**Banco de Chile · CONFIANZA · Segundo piso**

**HOGAR ESPERABA!!**  
*Los almacenes*  
**Marthó**  
NUAN  
ITO, SU GRAN  
**UIDACION**

## RETAZOS EN TERCIOPELO · LANAS IMPORTADOS. A PRECIOS REGALADOS

LIQUIDAMOS TODO EL STOCK DE TIENDA. COMPARE PRECIOS. UNA VEZ AL AÑO COMPRE TEMPRANO. EVITE AGLOMERACIONES

Атасенес

# Marthon

*Cvda. Bernardo*  
**O'HIGGINS 877.**  
TELEFONO 65327.















# Magallanes y Santiago deben brindar hoy un match espectacular

Los equipos profesionales de fútbol de los clubes Magallanes y Santiago Morning, juegan en la tarde de hoy en la cancha N.º 1 del Estadio de Carabineros, su compromiso oficial correspondiente a la primera rueda del campeonato anual de la Asociación Central.

Este match ha logrado despertar un justificado interés, tanto porque uno de ellos, el Santiago, ocupa en los actuales momentos el lugar de honor en el cómputo, como porque se trata de dos contendores que, generalmente,

han brindado espectáculos de alto valor emotivo.

**SANTIAGO MORNING**  
Es el de los Recoletos un equipo que gusta verlo en una cancha. Tiene en sus filas valores que de por sí constituyen una atracción, como Toro, Nocetti y Scalmandré, además que su juego, junto con ser técnico, es de aquellos que entusiasma por su dinamismo. Sus hombres, corrientes, ágiles, se agrandan cuando el rival es de categoría, y de ahí sus partidos tan nombrados con Colo Colo, al que se le ha llamado el "clásico" de los albos.

Magallanes es otro de los elencos que sabe hacer empujarse al Santiago y con mayor razón ahora que nunca, en que los albicelestes están empujados en lograr el título de campeón de este año. Los blancos de Recoleta tendrán que rendir todo lo que son capaces, si es que no quieren perder la situación de punteros que conquistaron el domingo pasado, cuando se impusieron al Green Cross, justamente, por 3 tantos a 2.

**MAGALLANES**  
El conjunto listado empujó bien el año, y tal fue así que llegó a disputar la final del certamen de apertura, con Audax Italiano, perdiendo estrechamente, por 2 a 1, un partido que pudo ser suyo. Después, sus presentaciones no han sido todo lo benditas como se hubiera deseado, atribuyéndose esta anomalía a la



Scalmandré

circunstancia de que en el equipo había gente que aún no guardaba el debido entendimiento con respecto a su labor asociada, que ha sido siempre la característica de más nombre de los albicelestes.

Sin embargo, en su compromiso oficial más reciente, Magallanes supo derrotar en buena forma al campeón de 1940, la Universidad de Chile, valiéndose para ello de un inteligente trabajo de su línea defensiva y de una eficiencia que sólo mereció aplausos en sus líneas defensivas. Y lo que

**JUEGAN A LAS 16 HORAS EN EL ESTADIO DE CARABINEROS POR EL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FOOTBALL. — AMBOS EQUIPOS SE ENCUENTRAN EN LA PLENITUD DE SUS CONDICIONES FISICAS**

**La presencia de cracks como Toro, Nocetti, Scalmandré, Castillo, Pasache, Suárez, etc., dan a este cotejo una justificada importancia**

**LOS ELENOS DE DIVISION ESPECIAL DE LOS MISMOS CLUBES, CONCEPTUADOS ENTRE LOS MAS EFICIENTES DE SU SERIE, HARAN EL SEMIFONDO**

decimos tiene especial importancia para los parroquiales de los "académicos", desde el momento que siempre se ha criticado la poca generosidad y disposición de los forwards para amagar la valla enemiga. Frente a la "U" no ocurrirá esto.

**LAS CAMPEONAS JEAN MAC FARLANE Y DORIS ALLAN RECIBEN MEDALLAS DE ORO**

Hoy, a las 17 horas, la sección natación del Prince of Wales Country Club, celebrará su fiesta anual, en la que se repartirán los premios obtenidos por sus elementos en la temporada pasada y en la temporada de verano.

Las nadadoras, señoritas Doris Allan y Jean Mac Farlane recibirán medallas de oro por los récords nacionales quebrados por la primera, en estilo espalda, y por la segunda, en estilo libre. Además, la señorita Mac Farlane, recibirá una copa donada por el Ministerio del Trabajo, por su brillante desempeño en el Campeonato Sudamericano realizado en Viña del Mar, en febrero último.

También recibirán estímulos, obsequiados por la Federación y Asociación de Natación, otros elementos. **PELICULA DEL TORNEO SUDAMERICANO**  
Una vez finalizado el acto de repartición de premios se proyectará una película sobre el Campeonato Sudamericano, los torneos de Chile y de Santiago y del certamen interno del Prince of Wales.

Este acto se desarrollará en el casino del Country, en Tobalaba.

**TEAM DEL SIEMENS SCHUCKERT ACTUARA FRENTE AL D. INDAC**

Hoy, a las 14 horas, en la cancha ubicada en calle Berna N.º 545, se celebrará un match amistoso de fútbol los elencos representativos del Deportivo Siemens Schuckert y Deportivo Indac.

El conjunto del Siemens se presentará integrado por: Toro, Sánchez, Castillo, Alister, Fella, Carmona, Acevedo, Méndez, Rivera, Flores, Molina, Pavez, Gutiérrez, Leyton, Gutiérrez, Montecinos y Córdoba.

**LOS VERDES OPONDRAN SU EXPERIENCIA Y HOMOGENEIDAD AL ENTUSIASMO Y RAPIDEZ DEL NOVEL CONJUNTO ROJO**

**ESTOS EQUIPOS SE MIDEN MAÑANA OFICIALMENTE EN EL ESTADIO NACIONAL, EN UN MATCH CORRESPONDIENTE A LA SEXTA FECHA DEL CERTAMEN DE FOOTBALL PROFESIONAL**

**Green Cross y Santiago National-Juventus, protagonizarán la brega inicial**

Mañana en el Estadio Nacional se efectuará una reunión de fútbol correspondiente a la sexta fecha del Campeonato Oficial de Fútbol Profesional, en la que se enfrentarán los equipos que comprenden como número principal el match entre los elencos de la Unión Española y Audax Italiano.

Considerando lo que han demostrado ambos elencos, en sus últimas presentaciones, es de esperar que este lance resulte de lucidas alternativas, agregando, además, la notable rivalidad que siempre se ha advertido entre estas instituciones.

Pronosticando cual de los elencos presenta mayor opción, con el fin de aligerar el partido, se anticipa que el triunfo será para el conjunto de la Unión Española, pues en el certamen que se está desarrollando, ha evidenciado sus méritos y actuación, culminando su actuación con un empate ante Colo Colo, el domingo último.

La probable constitución de los elencos es la siguiente: **AUDAX ITALIANO:** Sabino, Cortés y Roa; Aranda, Cabrera y Trejos; Montalvo, Mociola, Alcántara, Nocera y Avilés.

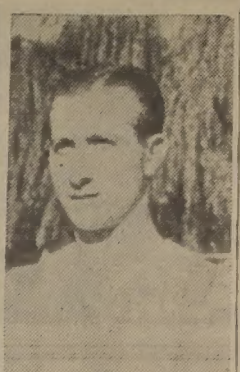
"Clásico" de la segunda división: pues se enfrentarán dos eficientes conjuntos de esta categoría: el Stade Français y el Universidad de Chile. Expectación es la que existe entre los aficionados por este encuentro, ya que el equipo de la "U" está invicto.

Este encuentro se realizará en la cancha del Stade Français, a las 15.30 horas, bajo la dirección de Mr. Jackson, director del Grange School.

**SABATE CON OLIMPIA EN UN MATCH OFICIAL**

Por la competencia de la Sección Aspirantes de la Asociación Amateur de Fútbol de Santiago, se medirá esta tarde en la cancha Manuel Acevedo, con dos equipos los clubes Sabate y Deportivo Olimpia.

La reunión comenzará a las 14.30 horas, con el encuentro entre los segundos cuadros.



Battistone

to, y parece entonces que por fin se ha dado cuenta el cuadro de blanco y azul que en los matches oficiales se puede jugar buen fútbol; pero lo esencial es hacer goles.

**REVANCHA**

En la Semana Santa del presente año, Santiago Morning y Magallanes jugaron un encuentro amistoso, y el comentario unánime en aquella oportunidad hizo ser estimado este lance, el más emocionante del año. Ganaron los "aguerridos", estrechamente, pero vencedores y vencidos confirmaron ser dos teams de

clase, de pujanza, de esos que gustan a nuestro público.

Esta tarde puede ocurrir lo mismo que aquella vez, y entonces estarán justificados quienes piensan que este cotejo de albicelestes y recoletos es uno de los más atractivos que pueda ofrecer el fútbol profesional metropolitano.

**EQUIPOS**

Para dirigir las acciones en la interesante brega de hoy se ha designado al árbitro oficial, señor Alfredo Alarcón, a cuyas órdenes los protagonistas adoptarán la posición que indicamos en seguida:

**S. MORNING**

Marín, Rivas, Ellis, Ruiz, Nocetti, Scalmandré, Arellano, Toro, Casanova, Battistone, Larras, O, Rodríguez, Ugarte, Suárez, Barrera, Muñoz, Romero, Pasache, Castillo, Peirano, Liendo, Pérez.

**MAGALLANES**

El encuentro se iniciará a las 16 horas, luego de un semifondo, en el que actuarán los equipos de la división especial de los mismos clubes, y que corresponde al campeonato anual de la Sección Cadeles de la Asociación Central de Fútbol de Santiago.

**FIXTURE OFICIAL**

Estadio de Carabineros. —

Toro

La Universidad de Chile efectúa un torneo de natación

Esta tarde en la Piscina Escolar

En la piscina Escolar se verificará hoy a las 18 horas, una competencia de natación, organizada por el club de la Universidad de Chile, en la que participarán elementos de las facultades universitarias.

Se presume que este torneo alcanzará lucimiento, por cuanto intervendrán alrededor de 200 nadadores y el programa consta de 21 pruebas, divididas en categorías novicios, intermedias y para todo competidor.

Entre las figuras de cartel que se han inscrito, vale mencionar a Washington Guzmán, Fernando Ramírez, Jacobo Yuma, Wilson y Alfredo Reed.

Habrán, además, varias especialidades para damas.

EL BASKETBALL DE HOY: FAMAE CON U. CATOLICA Y G. CROSS CON Y. M. C. A.

Esta noche, por la competencia oficial de basketball, se celebrarán los quintos de división de honor del Famae con Universidad Católica, y Green Cross con Asociación Cristiana de Jóvenes, en el gimnasio de la U. C.

El primer lance de la reunión, que se dará comienzo a las 21.30 horas, será protagonizado por estos últimos conjuntos, los cuales, en especial el de la "Y", han cumplido hasta aquí una campaña de muchos méritos. Dirigirá el match, los árbitros señores Brodman y Zimard.

Famae, reciente vencedor de la Asociación Cristiana, tendrá en esta ocasión un rival de alto prestigio, que sin duda lo obligará a emplear todos sus recursos.

La Universidad Católica, elenco integrado por elementos entusiastas y de condiciones destacadas, tratará de rehabilitarse

de sus performances en el certamen de apertura, donde fue aventajado sin atenuantes.

Este match será dirigido por los señores Grumborg y Antonio Sastre.

**EQUIPOS QUE ACTUARAN**

Lo cuatro equipos que juegan esta noche en la cancha cerrada de la Universidad Católica, formarán de esta manera:

**DEPORTIVO FAMAE:**

Reyes, Mosquera, Gálvez, González, Molinari, Osandón, Astudillo, U. CATOLICA

**GREEN CROSS:**

Mella, Tijmes, Varela, Goltz, Duncan, Villalobos, Kapstein, Lizasaburu, Kapstein, Y. M. C. A.

Corporación de Reconstrucción y Auxilio

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas para la construcción de la Casa Consistorial de la ciudad de Cauquenes. Las bases, especificaciones, planos, presupuestos y demás antecedentes, podrán solicitarse en la Sección Arquitectura de esta Corporación, calle Teatinos N.º 418 y en la Delegación Provincial de Cauquenes, desde el 20 de actual.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la sala de despacho del Presidente del Consejo Provincial de Cauquenes y en la del Vicepresidente de esta Corporación, el 8 de julio próximo, a las 16 horas.

Solicitanse propuestas públicas para la construcción del Gimnasio de la ciudad de Concepción. Las bases, especificaciones, planos, presupuestos y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Arquitectura de esta Corporación, calle Teatinos N.º 418 y en la Delegación Provincial de Concepción desde el 20 de actual.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la sala de despacho del Presidente del Consejo Provincial de Concepción y en la del Vicepresidente de esta Corporación, el 8 de julio próximo a las 16 horas.

**AUGUSTO RIVERA PARGA, VICEPRESIDENTE.**

Santiago, 11 de Junio de 1941.

Caja de Previsión de Empleados Particulares — Santiago

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas para la provisión y ejecución de pavimentación de los siguientes tipos:

Parquet sobre concreto, linóleo, mármol reconstituido, baldosas de cemento y pavimentos asfálticos,

para los edificios que la institución construye en Santiago y Concepción.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento Técnico (Teatinos 307, 2.º piso) el día Lunes 14 de Julio de 1941, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en la Sección Arquitectura, Teatinos 307, 3.º piso, oficina 38, de 15 a 17 horas.

**EL GERENTE**

**Dirección General de Obras Públicas**

**DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA**

Solicitanse propuestas públicas para la construcción del leonardillo, luz eléctrica y terminación en Pabellón Dormitorio del Liceo de Hombres de Los Andes.

Las propuestas se abrirán, simultáneamente, en la Sala de Despacho del señor Intendente de Bio-Bío y oficina del sub-Intendente, el día 16 de Julio próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 30 de Mayo de 1941.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO**

**Dirección General de Obras Públicas**

**DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA**

Solicitanse propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa de la Comisaría de Investigaciones e Identificación de Chile.

Las propuestas se abrirán, simultáneamente, en la Sala de Despacho del señor Intendente de Suble y en la oficina del sub-Intendente el 11 de Julio próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 24 de Junio de 1941.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO**

La Universidad de Chile efectúa un torneo de natación

Esta tarde en la Piscina Escolar

En la piscina Escolar se verificará hoy a las 18 horas, una competencia de natación, organizada por el club de la Universidad de Chile, en la que participarán elementos de las facultades universitarias.

Se presume que este torneo alcanzará lucimiento, por cuanto intervendrán alrededor de 200 nadadores y el programa consta de 21 pruebas, divididas en categorías novicios, intermedias y para todo competidor.

Entre las figuras de cartel que se han inscrito, vale mencionar a Washington Guzmán, Fernando Ramírez, Jacobo Yuma, Wilson y Alfredo Reed.

Habrán, además, varias especialidades para damas.







## "NO HAY NADA QUE HACER CON PEPE", SIGUE EN EL CARTEL DEL TEATRO IMPERIO

La Compañía Leguía-Córdoba ha seguido obteniendo éxito con la comedia más original y divertida de Alvaro Fuga Fisher, "No hay nada que hacer con Pepe", obra que cada día trae mayor cantidad de público.

"No hay nada que hacer con Pepe" es una comedia de típi-

co ambiente chileno y sus personajes alcanzan extraordinario relieve a través de la interpretación que le dan los elementos de Córdoba.

Hoy va, nuevamente, en las funciones de tarde y noche del Imperio.

## EL COMICO CHORIZO, EN EL TEATRO REPUBLICA

Debido al éxito del Tony Chorizo, la Empresa del Republica accediendo también a insistencias pedidas, ha resuelto presen-

tar nuevamente al bufo chileno en la Matinée y Vermouth de mañana, con su programa de variedades y cine.

SALA

## Cervantes

HOY

6.45 P. M.

## CONCIERTO del gran pianista ruso

Alexandre  
UNINSKY

Obras de

Scarlatti, Beethoven,  
Schumann, Chopin y Liszt.

Localidades numeradas en venta

## LOS MEJORES HOY EN LOS MEJORES TEATROS

### CENTRAL-SANTA LUCIA

8 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 8 P. M. - 6.30 - 10 P. M.

Paulette Goddard y James Stewart BORIS KARLOFF

La comedia musical más brillante en su más espeluznante creación:

"ORO DEL CIELO" MAS ALLA DE LA TUMBA

(Sólo mayores) LA CUSPIDE DE LO TERRORIFICO EN LA PANTALLA (Sólo para mayores)

### CONTINENTAL-CERVANTES

8 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 8 P. M. - 10 P. M.

Una comedia brillante y un drama enternecedor DUNIA, LA NOVIA ETERNA

AGUILA BLANCA (No recomendable) 6.45 P. M. Concierto del gran pianista ruso

Una película argentina "Lumiton" (Sólo mayores) ALEXANDRE UNINSKY

### ORIENTE-ALCAZAR

6.30 P. M. - 9.50 P. M. 6.30 P. M. - 9.45 P. M.

AGUILA BLANCA "Oro del Cielo"

Cinta argentina "Lumiton" (Sólo mayores) James Stewart y Paulette Goddard

### ALAMEDA-PORTUGAL

6 P. M. - 9.30 P. M. GRANDIOSO PROGRAMA TRIPLE EN AMBOS TEATROS!

La mujer más pasional del cine VIVIANE ROMANCE, en la cinta que es todo fuego y emoción.

"Tradición de medianoche"

8.a función de la grandiosa serie "AGUILA INVENCIBLE" y 4.a de la magnífica serie "CONQUISTADORES DEL OESTE". (Sólo mayores)

### IMPERIO

6.45 P. M. - 10 P. M.

La comedia más sensacional de la temporada "NO HAY NADA QUE HACER CON PEPE"

Lucho Córdoba baila la cueca en escena! (Localidades numeradas en venta)

## MARINOS CHILENOS EN HOLLYWOOD



Oficiales y marineros del transporte chileno "Ranca gua", en su visita a los Estudios Cinematográficos de la Warner Bros en Hollywood, donde fueron recibidos por la estrella Ann Sheridan y las seis bellas componentes de Navy Blues. En la recepción aparecen el capitán Alfonso Gatti, capitán Emilio Antonich, teniente Luis Winter, el Cónsul de Chile en Los Angeles, señor Guillermo Atria, y el periodista porteño, Sandalo Borquez. En el centro del grupo de oficialidad y marinería, figura Ann Sheridan.

GENIALMENTE DIVERTIDA COMO NUNCA READERE "CATITA"

**Catita**

YO QUIERO SER BATACLANA

MARTES SANTA LUCIA CONTINENTAL

## HOY DEBUTA LA CIA. DE COMEDIAS EN EL TEATRO NOVEDADES

En la función de vermuth de hoy sábado del Teatro Novedades, hace su debut la nueva Compañía de Comedias Chilenas 1941, que forma un grupo entusiasta de conocidos artistas chilenos, los que están empeñados en hacer una cruzada del teatro chileno.

Esta Compañía se mantendrá por una temporada trabajando en el Teatro Novedades, todos los días, en combinación con cine, presentando semanalmente estrenos de obras cómicas chilenas.

Hoy en vermuth y noche se pondrá en escena la divertida pieza en un acto de Alfonso Vial, "El Tío León", que irá en combinación con la interesante película de Viviane Romance, "Tradición de medianoche". La dirección de la Cia. de Comedias Chilenas 1941 estará a cargo de nuestro conocido actor cómico Alejandro Lira, siguiéndolo en el elenco la actriz comica Lau-

## Las "Trillizas Vera" y el dúo "Iberia Ortega"

En su deseo de presentar siempre en su escenario espectáculos de calidad, la empresa del "Patio Andaluz" que nos ha brindado figuras como Blan-

ca Negri, Agudiez, Trio Moreno, Barreira y Suzanne, Morand y Francisca Roth que, en la actualidad, ha contratado para la próxima semana a dos representantes del arte español: las "Trillizas Vera" y el dúo folclórico, "Iberia-Ortega".

Estos nuevos elementos, empezarán a trabajar a partir del próximo lunes.

HOY TEATRO SPECTOR

LA MARCA DEL ZORRO

con ZYRONE POWER Linda DARNELL David RATHBONE

## TEATRO MUNICIPAL

# KYRA

BAILARINA EXOTICA

## HOY DEBUT

Sábado 5 Julio - 6.45 P. M.

- 1.- Baile morisco . . . . . Ipolitov Ivanof
- 2.- Serenata de los Angeles . Braga
- 3.- Muñeca Rusa . . . . . Folklorica
- 4.- Esclavitud . . . . . L. Mendoza-López
- 5.- Sueño de amor . . . . . Liszt
- 6.- Chinesca . . . . . Kettelby
- 7.- Hawaiana . . . . . Lecuona
- 8.- Vals triste . . . . . Sibelius
- 9.- Fantasía oriental . . . . . R. Korsakoff
- 10.- Claro de Luna . . . . . Debussy

Orquesta: Maestro Ricardo Vázquez

Localidades en venta: Boletería 31407:

PLATEA \$ 20.00

TEATRO METRO

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.

MAYORES DE 13 AÑOS

JEANETTE MacDonald

Nelson Eddy

AMARGA DULZURA

(DITTA SWEET)

FOTOGRAFADA EN TECNICOLOR

6.30 P. M. - 8.30 P. M.

MAÑANA DOMINGO A LAS 11 DE LA MAÑANA

COLOSAL MATINEE INFANTIL

1.0 Noticiario infantil. 6.0 Noticias del día.

2.0 Instantáneas de Hollywood. 7.0 A espera perp.

3.0 Pulgarcito era un hombre. 8.0 y 9.0 La graciosa comi-

4.0 Chile tierra encantada. ca de los 3 Chiflados

5.0 Gigante de Noruega. "LA APARICION MA-

10.0 Pajaros enamorados. GICA"

PRECIO UNICO \$ 2.60

## CINE - TEATRO REVISTERIL BALMACEDA

Fono 88768 - HOY a las 6 y 9.30, mayores, CINE TRIPLE, estreno en castellano "LOS HIJOS DE LA NOCHE", además GENE AUTRY en "LA SERENATA DEL GAUCHO" y 6.a serial china "FU MAN CHU" y también REVISTAS BATACLANICAS, estreno de la nueva revista con PEPE OLIVARES en

## EL POLLO ENAMORADO

con 16 bailarinas y canciones por DORITA MEDEL y el campeón de la guitarra hawaiana PACO VILELA

\$ 4.60 Platan - \$ 2.80 Balcón y \$ 1.20

Galerías.

## GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

#### BALMACEDA. - Artesanos

6.45 P. M. - 9.30 P. M. - 10 P. M.

Vermouth y noche: El pollo enamorado. Cine: Serenata del gaucho y Fu Manchú.

#### CERVANTES. - Vermouth

Concierto del pianista ruso Alexandre Uninsky.

#### CAUPOLOCAN. - San Diego

6.45 P. M. - 9.30 P. M. - 10 P. M.

Vermouth y noche: Compañía de Sainetes Elena Puelma.

Vermouth y noche: Aristocracia en chapa. Variedades. Cine: La venganza del hermano.

#### COLISEO. - Arturo Prat 1081

Teléfono número 51376.

Vermouth y noche: Compañía de Sainetes Elena Puelma.

Vermouth y noche: Aristocracia en chapa. Variedades. Cine: La venganza del hermano.

#### IMPERIO. - Estado 239

Teléfono número 80130.

Vermouth y noche: Compañía de Sainetes Elena Puelma.

Vermouth y noche: Aristocracia en chapa. Variedades. Cine: La venganza del hermano.

#### MUNICIPAL. - Agustinas esq.

de San Antonio. - Teléfono 60198.

Vermouth y noche: Debut de Kyra, bailarina exótica.

### CINES

#### ALAMEDA. - Delicias 2987.

Teléfono número 91254.

#### Vermouth y noche: Tradición de medianoche.

8.a de El águila invencible y 4.a de Conquistadores del Oeste.

#### ALMAGRO. - Plaza Almagro.

Teléfono número 33425.

Vermouth y noche: Justicia. Así termina la noche y Aguilas invencibles.

#### ALCAZAR. - Brasil 753.

Teléfono número 80122.

Vermouth y noche: Oro del cielo.

#### AMERICA. - Rubia 380.

Teléfono número 52443.

Vermouth y noche: Vuelo de águilas. Hogar, dulce hogar y El águila invencible.

#### APOLLO. - Victoria 753.

Teléfono número 31746.

Vermouth y noche: Refugiados del terror. Alto, moreno y buen mozo y Tambor de Fu Manchú.

#### AVENIDA. - Vicuña Macken

624. - Teléfono 84966.

Vermouth y noche: Así termina la noche. Ella, él y el otro.

#### AV. MATTA. - Avenida Mat

ta 618. - Teléfono 51455.

Vermouth y noche: Fogar, dulce hogar y Fugitivos del destino.

#### BAQUEDANO. - Plaza Ba

quedano. - Teléfono 80500.

Vermouth y noche: La carta y La marca del zorro.

#### BLANCO ENCALADA. - B.

Encalada 25. - Teléfono 91787.

Vermouth y noche: Victoria en el oeste. Muelles de San Francisco y El águila invencible, 6.a.

#### BOLIVAR. - Taparacá 761.

Teléfono número 90985.

Rotativas de 14 a 24 horas.

La victoria del oeste.

#### BRASIL. - Plaza Brasil.

Teléfono número 80306.

Vermouth y noche: Fugitivos del destino. Ojos de la Armada y actualidades.

#### COMEDIA

ROTATIVO DE 11 A 24 HO

RAS. NOTICARIO METEOROLOGICO Y UFA. ADEMÁS: SEIS AGREGADOS.

Precios: \$ 3.00 Platan. - \$ 2.40 Platan alta.

#### CAPITOL. - Independencia

224. - Teléfono número 89881.

Rotativas de 14 a 24 horas.

Entrada permanente.

Convoy. Noticiarios Inglés y RKO Pathé.

#### CARR. - Delicias 2151.

Teléfono número 80686.

Vermouth y noche: La venganza del monstruo. Muelles de San Francisco y Conquistadores del oeste, 3.a.

#### CENTRAL. - Héroes 930

Teléfono número 69600.

Vermouth y noche: Matinée. Vermouth y noche: Oro del cielo.

#### CERVANTES. - Matías Cos

314. - Teléfono 89615.

Matinée y noche: Dunia, la novia eterna.

#### CONTINENTAL. - Plaza Bul

nes 41. - Teléfono 81625.

Matinée. Vermouth y noche: Aguilas Blancas.

#### CLUB DE SEÑORAS. - Mont

añas 743. - Teléfono 85020.

Vermouth y noche: Hogar, dulce hogar.

#### COLON. - San Pablo esquina

Maspú. - Teléfono 90577.

Vermouth y noche: Así termina la noche. 8.a de El águila invencible y 4.a de Conquistadores del oeste.

#### COUSINO. - San Ignacio 1249

Teléfono número 90657.

Vermouth y noche: El halcón de los mares y El rastro en las tinieblas.

#### DIEZ DE JULIO. - 10 de Ju

lio 319. - Teléfono 80636.

Vermouth y noche: El halcón de los mares. Dolor que redime y Fu Manchú.

#### ESMERALDA. - San Dieg

1083. - Teléfono número 22183.

Vermouth y noche: La venganza del monstruo. Muelles de San Francisco y Conquistadores del oeste, 3.a.

#### FRANKLIN. - San Diego

N.º 2117. - Teléfono 50754.

Vermouth y noche: Ella, él y el otro. Así termina la noche y Conquistadores del oeste.

#### HOLLYWOOD. - Avenida Ira

razaval. - Teléfono 42389.

Vermouth y noche: Tradición de medianoche y Duena de su destino.

#### IDEAL CINEMA. - Mapoch

4117. - Teléfono número 92188.

Vermouth y noche: La usurpadora. Tarrán y su compañera y Chaplin emigrante.

#### IMPERIAL. - San Diego 1344

Teléfono número 50994.

Matinée: El primer rebeldía y Horcas y Cuchillos. Vermouth y noche: El halcón de los mares y Fugitivos del terror y El águila invencible.

#### INDEPENDENCIA. - Av. Inde

pendencia 373. - Teléfono 62702.

Vermouth y noche: La venganza del monstruo. Las de Barranco y Conquistadores del oeste.

#### IRIS. - Castro 130. - Telé

no número 80336.

Vermouth y noche: El halcón de los mares y El renegado.

#### ITALIA. - Av. Bilbao esq.

Cumming. - Teléfono 41883.

Vermouth y noche: Las de Barranco. Así termina la noche y El águila invencible, 7.a.

#### LO FRANCO. - Carrascal

4604. - Teléfono número 50754.

Vermouth y noche: La revancha del santo. Dolor que redime y La de El tren desaparecido.

#### METRO. - Bandera con Unión

Central. - Teléfono 83361.

Matinée. Vermouth y noche: Amarga Dulzura.

#### MINERVA. - Chacabuco 778

Teléfono número 91484.

Rotativas de 14 a 24 horas.

Entrada permanente.

Los hijos de la noche. La serenata del gaucho y Sombra misteriosa.

#### MIRAFLORES. - Miraflores

278. - Teléfono número 69889.

Vermouth y noche: Hijos de la noche y Al sur de Suez.

#### MONUMENTAL. - Av. Bdo

O'Higgins 3. - Teléfono 91553.

Vermouth y noche: Las de Barranco. La venganza del monstruo y Conquistadores del oeste.

#### NOVEDADES. - Gral Korne

cumming. - Teléfono 69823.

Vermouth y noche: Muelles de San Francisco. La vuelta de Fu Manchú 5.a y La venganza del monstruo.

#### O'HIGGINS. - San Pablo esq

Cumming. - Teléfono 86923.

Vermouth y noche: Muelles de San Francisco. La vuelta de Fu Manchú 5.a y La venganza del monstruo.

#### ORIENTE. - Providencia esq

Pedro Valdivia. - Teléfono 41845.

Vermouth y noche: Aguilas blancas.

#### PORTUGAL. - Av. Portugal

con 10 de julio. - Tel. 51473.

Vermouth y noche: Tradición de medianoche, 6.a de El águila invencible y 4.a de Conquistadores del oeste.

#### PRINCE. - Recoleta 243.

Teléfono número 85055.

Vermouth y noche: Así termina la noche



